



MAȘINA DE
TUNS
GAZON RURIS
SF7A106





CUPRINS

1. Introducere	3
2. Instrucțiuni de siguranță	4
3. Prezentarea generală a utilajului	10
4. Date tehnice	11
5. Montajul	12
6. Punerea în funcțiune	16
7. Întreținerea și depozitarea	17
12. Declarații de conformitate	19

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate. Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: **0351.820.105**

e-mail: **info@ruris.ro**

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Mașina dvs. de tuns gazon a fost construită să fie utilizată în conformitate cu regulile de folosire în siguranță prezentate în acest manual. Ca în cazul oricărui tip de echipament de putere, orice eroare sau neatenție din partea operatorului poate duce la vătămare corporală.



CITIȚI ÎNTOTDEAUNA ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA

PRODUSUL

Nivelul intensității sonore pentru operator poate depăși 85dB(A) astfel că măsuri de protecție auditivă sunt necesare.

Avertisment

- Emisiile de vibrații în timpul utilizării efective a utilajului electric pot diferi față de valoarea totală declarată în funcție de modul de utilizare a utilajului.

- Necesitatea de identificare a măsurilor de siguranță pentru protecția operatorului se bazează pe o estimare a expunerii în condițiile efective de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, cum ar fi timpul când utilajul este oprit și când merge în gol, în plus față de timpul de pornire).

Atenție:

1. Acest aparat **NU TREBUIE** utilizat de către copii și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență sau cunoștințe. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.

Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.

2. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană cu calificări similare pentru a se evita orice pericol

Instrucțiuni privind siguranța

IMPORTANT

CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL ÎNAINTE DE UTILIZARE.

A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE.

Măsuri de operare în siguranță pentru mașinile electrice de tuns iarba

Instruirea

- a) Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a aparatului.
- b) Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu instrucțiunile să utilizeze mașina de tuns iarba. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
- c) Nu utilizați niciodată aparatul în timp ce sunt oameni, mai ales copii, sau animale în apropiere.
- d) Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau riscurile la care sunt supuși terții sau bunurile acestora.

Pregătirea

- a) În timp ce utilizați aparatul, purtați întotdeauna echipament adecvat de protecție.
- b) Inspectați cu atenție zona de utilizare a mașinii și îndepărtați toate obiectele care ar putea fi proiectate de către mașină.
- c) Înainte de utilizare, întotdeauna inspectați vizual mașina pentru a vă asigura că lamele, bolțurile lamelor și ansamblul de tăiere nu sunt uzate sau avariate. Înlocuiți lamele și bolțurile uzate sau avariate pentru a asigura echilibrul. Înlocuiți etichetele distruse sau care nu mai pot fi citite.

d) Înainte de utilizare, verificați ca alimentarea și cablul prelungitor să nu prezinte deteriorări sau uzură. În cazul în care cablul de alimentare se deteriorează în timpul utilizării, deconectați-l imediat de la priză. **NU ATINGEȚI CABLUL DE ALIMENTARE ÎNAINTE DE A-L DECONECTA DE LA PRIZĂ.** Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat sau uzat cordonul de alimentare.

Funcționarea

- a) Utilizați aparatul numai pe timp de zi sau în condiții de lumină artificială bună;
- b) Evitați utilizarea mașinii pe iarba udă, când acest lucru este posibil;
- c) Mențineți întotdeauna o poziție stabilă pe pante;
- d) Mergeți, nu alergați;
- e) Tundeți iarba de-a latul unui pantă și nu în susul și josul acesteia.
- f) Vă recomandăm atenție deosebită când schimbați direcția pe pante;
- g) Nu tundeți iarba pe pante excesiv de abrupte;
- h) Vă recomandăm atenție deosebită când trageți mașina spre dumneavoastră;
- i) Nu înclinați mașina când o transportați.
- j) Nu utilizați niciodată aparatul cu apărători defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu fără colectorul de resturi montat pe poziție.
- k) Porniți cu grijă motorul, respectând instrucțiunile și ferindu-vă picioarele de lamă(e);
- l) Nu înclinați mașina când porniți motorul, numai dacă este nevoie să înclinați mașina pentru a o porni. În acest caz, nu o înclinați mai mult decât este necesar și ridicați numai partea care este mai departe de operator;

- m) Nu porniți mașina când vă aflați în fața gurii de evacuare.
- n) Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea sau sub componentele rotative. Feriți-vă în permanență de gura de evacuare.
- o) Nu transportați mașina cât timp alimentarea este pornită.
- p) Opriți mașina și scoateți ștecărul din priza electrică. Asigurați-vă că toate părțile în mișcare sunt oprite complet:

Ori de câte ori plecați de lângă aparat

Înainte de îndepărtarea blocajelor sau de deblocarea canalului de evacuare a ierbii

Înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție adusă aparatului

După lovirea unui obiect străin. Verificați mașina pentru depistarea avariilor și efectuați reparațiile necesare înainte de a reporni și utiliza mașina;

q) Dacă mașina începe să vibreze anormal (verificați-o imediat).

verificați dacă prezintă avarieri

înlocuiți sau reparați orice componente avariate

verificați și strângeți orice piese slăbite

Nu utilizați niciodată aparatul cu apărători defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu fără colectorul de resturi montat pe poziție.

Porniți cu grijă motorul, respectând instrucțiunile și ferindu-vă picioarele de părțile rotative.

Aparatul trebuie alimentat printr-un dispozitiv de curent rezidual (RCD) străbătut de un curent de maxim 30 mA.

Simboluri pe utilaj

Eticheta tehnică de pe mașină poate prezenta niște simboluri. Acestea sunt informații importante despre produs sau instrucțiuni asupra utilizării sale.



■ Produsele electrice reciclabile nu trebuie să fie eliminate cu deșeurile menajere.

Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități. Luați legătura cu autoritățile locale sau magazinul de desfacere pentru a obține informații privind reciclarea.



Indică riscul de accidentare, deces sau defectare a utilajului în caz de nerespectare



Purtați ochelari de protecție. Utilizați protecție auditivă.



Acest produs este în conformitate cu toate standardele reglementare din țara de pe teritoriul UE unde produsul este achiziționat.



Purtați încălțăminte rezistentă, antiderapantă



Citiți manualul de instrucțiuni



Utilizați mănuși de protecție



A nu se expune la ploaie



Țineți copiii la cel puțin 10 m de zona de lucru



Resturi pot fi proiectate din gura de evacuare



Această sculă electrică este dublu izolată.



Deconectați imediat de la sursa de alimentare în cazul deteriorării cablului de alimentare.



Atenție la lamele ascuțite. Lamele continuă să se rotească după oprirea motorului.



Scoateți ștecărul din priză înainte de mentenanță sau în cazul deteriorării cablului de alimentare. Feriți cablul de alimentare flexibil departe de lame.

3. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI

1. Mâner superior
 2. Mâner inferior
 3. Cutie întrerupător
 4. Sac colector
 5. Roți
 6. Capac motor
 7. Ancoșă cablu
 8. Suport pentru cablu de alimentare
- alimentare



4. DATE TEHNICE

Înălțime de tăiere	25/45/60 mm
Turație	3300 rpm
Lățime de tăiere	330 mm
Putere	1200W
Voltaj/Frecvență	230/240V – 50 Hz
Greutate	11,5 kg
Înălțime de tăiere	25mm (cea mai joasă poziție de tăiere) 45mm 60mm (cea mai înaltă poziție de tăiere)

Această utilaj electric este dublu izolat. Produsul este echipat cu două bariere izolatoare independente pentru a vă proteja de electrocutare.

5. MONTAJUL

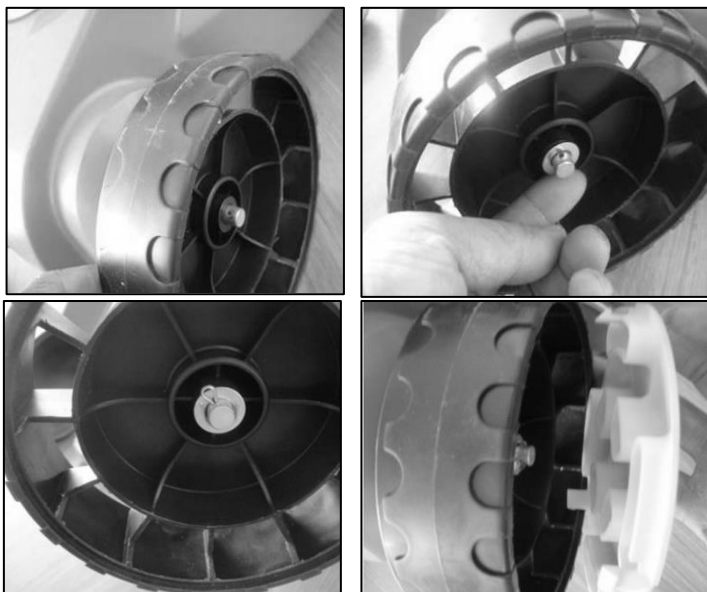
Așezați ancoșa cablului pe mânerul superior. Racordați mânerul superior și cel inferior cu ajutorul șuruburilor și elementelor de prindere furnizate.



Introduceți mânerul în corpul mașinii, asigurându-vă că orificiul de pe mâner este aliniat cu orificiul mașinii, și fixați cu șuruburile incluse.



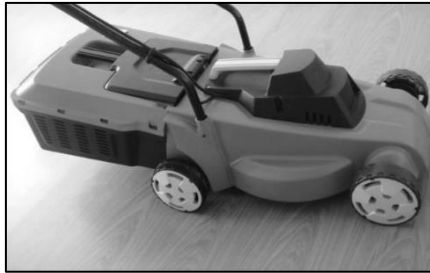
Amplasați fiecare roată în axă, puneți mai întâi șaiba, apoi fixați cu ajutorul bolțurilor în formă de "R" și apăsați capacele roților până la anclanșarea acestora.



Prindeți suporturile de cablu.



Ridicați trapa și amplasați sacul colector peste suport.



AJUSTAREA LUNGIMII DE TĂIERE

Pentru a obține lungimea de tăiere dorită, axul față și axul spate pot fi repositionate sub carcasa motorului.



Avertisment! Deconectați mașina de tuns de la sursa de alimentare și asigurați-vă că lame este oprită înainte de a-i ajusta înălțimea.

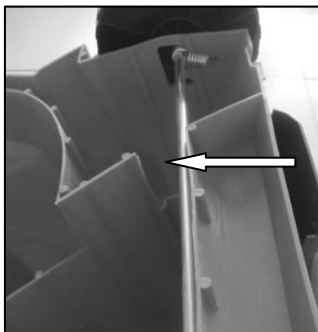
Pentru a ajusta lungimea de tăiere a roții din față:

- ✓ Întoarceți mașina cu dedesubtul în sus.
- ✓ Trageți axul roții înspre partea din față a mașinii.
- ✓ Poziționați axul roții la înălțimea de tăiere dorită.



Pentru a ajusta lungimea de tăiere a roții din spate:

- ✓ Rotiți mașina pe o parte.
- ✓ Trageți axa roții din spate în direcția opusă a trapei colectorului de iarbă.
- ✓ Poziționați axul roții la înălțimea de tăiere dorită.



Asigurați-vă că ambele roți din spate (stânga și dreapta) sunt poziționate la aceeași înălțime de tăiere.

Pozițiile înălțimii de tăiere (fig. 2c)



- 1) 25mm (cea mai joasă poziție de tăiere)
- 2) 45mm
- 3) 60mm (cea mai înaltă poziție de tăiere)

6. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

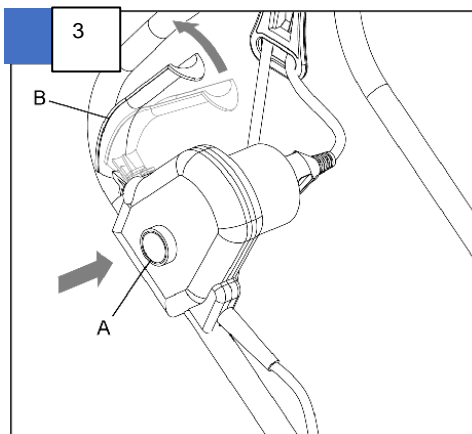
Conectați la sursa de alimentare

Avertisment! Înaintea de a conecta la sursa de alimentare, asigurați-vă că întrerupătorul este poziționat pe OFF. Racordați ștecherul la sursa echipată cu un întrerupător RCD.

Pornirea

Întrerupător pornit/oprit (On/Off) (fig. 3)

Atenție! Nu porniți mașina dacă vă aflați pe iarbă înaltă. Apăsați butonul de siguranță (A) de pe ansamblul întrerupător și apoi trageți maneta întrerupătorului (B) înspre bară. Țineți maneta întrerupătorului apăsată în timp ce eliberați butonul de siguranță. Pentru a opri mașina, eliberați maneta întrerupătorului și acesta va reveni automat în poziția oprită.

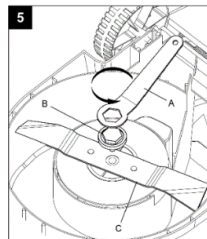


Întreținerea lamei (fig.5)

Curățați periodic lama de iarbă și murdării.

La începutul sezonului de grădinărit, examinați cu atenție lama. Dacă aceasta este foarte tocită, ascuțiți-o sau înlocuiți-o.

Dacă lama este avariată sau uzată, înlocuiți-o cu una nouă.



Avertisment! Respectați următoarele măsuri de siguranță:

Deconectați mașina de la sursa de alimentare și așteptați ca lama să fie complet oprită înainte de a proceda cu orice operațiune.

Atenție să nu vă tăiați! Utilizați mănuși foarte rezistente sau un prosop pentru a atinge lama.

Utilizați numai o lamă de schimb desemnată.

Nu îndepărtați lama (A) fără un motiv întemeiat.

Pentru înlocuirea lamei

Rotiți mașina pe o parte. Țineți lama (C) cu o mână.

Utilizați cheia inclusă pentru a slăbi și îndepărta piulița lamei (B). Înlocuiți lama.

Strângeți bine piulița.

7. ÎNTREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA

a) Mențineți strânse toate piulițele și șuruburile, pentru a fi siguri că aparatul este în stare bună de funcționare.

b) Verificați frecvent colectorul de iarbă pentru depistarea semnelor de uzură sau deteriorare.

c) În cazul mașinilor cu mai multe lame, aveți grijă că o lamă ce se rotește poate cauza

rotirea unei alte lame.

d) În timpul efectuării unor reglaje ale mașinii, vă recomandăm multă atenție pentru a preveni prinderea degetelor între lamele rotative și componentele fixe ale mașinii.

e) Întotdeauna lăsați mașina să se răcească înainte de a o depozita.

f) Când executați operațiuni de întreținere a lamelor, nu uitați că deși sursa de alimentare este oprită, lamele pot continua să se miște.

g) Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau defecte; Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.

h) Utilizați numai lama de schimb, bolțul lamei și rotorul desemnate pentru acest produs. i) Ungeți conectorii roților.

j) Depozitați aparatul numai într-un loc usca



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații

pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.

- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniunii Europene.

- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.



12. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARATIA DE CONFORMITATE CE

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Producție

Descrierea masinii: **MASINA DE TUNS GAZON ELECTRICA** reprezinta un utilaj folosit pentru zona peluzelor de iarba, avand aplicabilitate pentru toate suprafetele din jurul casei.

Numar de serie: de la XXSF7A106 0001 la XXSF7A106 9999 (Unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Produsul: masina de tuns gazon

Model: RURIS

Tipul: SF7A106

Motor: electric, monofazat, 220 volti

Putere: 1200 W

Latime de taiere: 330 mm

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – cerinte de siguranta si securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, Directiva 2000/14/CE amendata de Directiva 2005/88/CE, H.G. 1756/2006 – privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu, Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019) am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

- Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:
- **SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea masinilor. Concepte de baza, principii generale de proiectare. Terminologie de baza, metodologie. Principii tehnice
- **EN 55014-1:2006+A1+A2; 55014-1:2017; EN 55014-2:2015** – Compatibilitate electromagnetica
- **EN 61000 – 3-2:2019; EN 61000-3-3:2013** – Compatibilitate electromagnetica
- **SR EN ISO 13857/2008** - Distanța de securitate pentru protejarea membrelor superioare si inferioare;

- **SR EN 60204/2007** - Echipamentul electric al masinii - Partea 1: Cerinte generale de securitate;
- **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN60335-2-29:2004+A2:2010+A11: 2018** – Aparate electrice pentru uz casnic
- **EN 60335-2-77:2010** - Aparate electrice pentru uz casnic
- **EN 50636-2-91:2014** - Aparate electrice pentru uz casnic si scopuri similare. Securitate. Particularitati pentru masini de tuns gazonul si masini de bordurat gazonul portabile si conduse din mers
- **EN 50636-2-107:2015** – Securitatea aparatelor electrice pentru uz casnic si scopuri similar. Partea 2-107: Prescriptii particulare pentru cositoare de gazon tip robot cu alimentare electrica de la baterie
- **EN 62233:2008** – Masurarea campului electromagnetic
- **SR EN ISO 13850:2016** - Dispozitive pentru oprirea de sigurantă;
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

Marca si numele fabricantului: Z.S.I. Co. Ltd

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 24.05.2021**

Anul aplicarii marcajului CE: **2021**

Nr. inreg: **492/24.05.2021**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATIA DE CONFORMITATE **EC**

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Producție

Descrierea masinii: MASINA DE TUNS GAZON ELECTRICA reprezinta un utilaj folosit pentru zona peluzelor de iarba, avand aplicabilitate pentru toate suprafetele din jurul casei.

Numar de serie: de la XXSF7A106 0001 la XXSF7A106 9999 (Unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Produsul: masina de tuns gazon

Model: RURIS

Tipul: SF7A106

Motor: electric, monofazat, 220 volti

Putere: 1200 W

Latime de taiere: 330 mm

Nivelul de putere acustica (relanti): 96 dB (A)

Nivelul de putere acustica: 96 dB

Nivelul de putere acustica este certificat de I.N.M.A Bucuresti prin Buletin de incercare nr. 9/20.11.2019 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE si SR EN ISO 3744:2011

*Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu **Directiva 2000/14/CE** amendata de **Directiva 2005/88/CE**, H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizarii in exteriorul cladirilor, **Directiva 2014/35/UE**, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune precum si **Directiva 2006/42/CE**, H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019) am efectuat verificarea si atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte.*

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015**– Compatibilitate electromagnetica
- **EN 61000 – 3-2:2019; EN 61000-3-3:2013** – Compatibilitate electromagnetica
- **SR EN ISO 13857/2008** - Distanța de securitate pentru protejarea membrilor superioare si inferioare;
- **SR EN 60204/2007** - Echipamentul electric al masinii - Partea 1: Cerinte generale de securitate;

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Marca si numele fabricantului: Z.S.I. Co. Ltd

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.



Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 24.05.2021**

Anul aplicarii marcajului CE: **2021**

Nr. inreg: **493/24.05.2021**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL

RURIS SF7A106 FŰNYÍRÓ GÉP



TARTALOMJEGYZÉK

1. Bevezető.....	3
2. Biztonsági előírások	4
3. Az eszköz általános bemutatása	10
4. Műszaki adatok.....	11
5. Összeszerelés	12
6. Üzembe helyezés	16
7. Karbantartás és tárolás	17
12. Megfelelőségi nyilatkozatok	19

1. BEVEZETŐ

Tisztelt Ügyfél!

Köszönjük a RURIS termék megvásárlásával kapcsolatos döntését és a cégünkbe vetett bizalmát! A RURIS az 1993. évtől van a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely hírnevét az ígérek betartásával, de az ügyfelek megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal történő segítésére irányuló folyamatos befektetésekkel is építette.

Meggyőződésünk, hogy értékelni fogja termékünket és sokáig élvezni fogja annak teljesítményét. A RURIS nemcsak felszereléseket kínál ügyfeleinek, hanem teljeskörű megoldásokat is kínál. Az ügyféllel való kapcsolattartás fontos eleme az értékesítés előtti és az értékesítés utáni tanácsadás, amelynek során a RURIS-ügyfelek számára a partnerüzletek és szolgáltatóhelyek teljes hálózata rendelkezésére áll.

Annak érdekében, hogy a megvásárolt terméket maradéktalanul élvezhesse, olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet. Az utasítások betartása hosszú távú felhasználást biztosít.

A RURIS vállalat folyamatosan dolgozik termékei fejlesztésén, ezért fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa egyebek mellett termékei alakját, kinézetét és teljesítményét, anélkül, hogy ennek előzetes közlése kötelező lenne.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

Információk és ügyfélszolgálat:

Telefon: **0351.820.105**

e-mail: **info@ruris.ro**

2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az Ön fűnyírója úgy készült, hogy azt a jelen kézikönyv biztonságos használatra vonatkozó szabályainak megfelelően használja. Mint elektromos berendezés esetében, az üzemeltető bármilyen hibája vagy gondatlansága személyi sérülést okozhat.



A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT MINDIG OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

A zajszint meghaladhatja a 85 dB (A) értéket, ezért a kezelőnek hallásvédelemre van szüksége.

Figyelmeztetés

- Az elektromos gép tényleges használata során fellépő rezgés kibocsátás a gép használatától függően eltérhet a teljes nyilatkozott értéktől.
- A kezelő védelmét szolgáló biztonsági intézkedések azonosításának szükségessége a tényleges használati körülmények közötti expozíció becslésén alapul (figyelembe véve a működési ciklus minden részét, például a gép kikapcsolásának és alapjáratának idejét, a kezdési idő mellett).

Figyelem:

1. Ezt a készüléket NEM szabad gyermekek és olyan személyek számára használni, akik alacsony fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nincs tapasztalatuk vagy ismeretük a gép használatával kapcsolatban. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát

Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel.

2. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében, keresse fel a gyártót, a szervizképviseletet vagy hasonlóan képzett személyt, a tápkábel kicserélése érdekében.

Biztonsági előírások

FONTOS

HASZNÁLAT ELŐTT, KÉRJÜK OLVASSA EL FIGYELMESEN A KÉZIKÖNYVET.

TARTSA MEG A JÖVŐBENI KONZULTÁCIÓK ÉRDEKÉBEN.

Az elektromos fűnyírók biztonságos üzemeltetési intézkedései

Képzés

- a) Gondosan olvassa el az utasításokat. Ismerkedjen meg a kezelőszervekkel és a készülék helyes használatával.
- b) Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek használják a fűnyírót, akik nem ismerik az utasításokat. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát.
- c) Soha ne használja a készüléket, ha emberek, különösen, ha gyermekek vagy állatok tartózkodnak a közelben.
- d) Az üzemeltető vagy a felhasználó felelős azokért a balesetekért vagy kockázatokért, amelyek harmadik feleknek vagy azok vagyonában kárt tesznek.

Előkészületek

- a) A készülék használata közben mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést.
- b) Gondosan ellenőrizze a gép használati területét, és távolítsa el minden olyan tárgyat, amelyet a gép tervezett.
- c) Használat előtt mindig szemrevételezéssel ellenőrizze a gépet, hogy a pengék, a késcsavarok és a vágószerkezet ne legyen kopott vagy sérült. Az egyensúly biztosítása érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült pengéket és csavarokat. Cserélje le a megsemmisült vagy olvashatatlan címkéket.

d) Használat előtt ellenőrizze, hogy az áramellátás biztonságos és a hosszabbító kábel nem-e sérült vagy kopott. Ha a tápkábel használat közben megsérült, azonnal húzza ki a csatlakozót. **NE ÉRINTSE MEG A TÁPKÁBELT ANNAK ÁRAMTALANÍTÁSA ELŐTT.** Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült vagy kopott.

Működés

a) A készüléket csak napközben vagy megfelelő mesterséges fényviszonyok között használja;

b) Ha lehetséges, kerülje a gép nedves fűvön való használatát;

c) A lejtőkön mindig tartsa meg a stabil helyzetet;

d) Járvá használja a gépet, ne sietve;

e) Kaszálja le a fűvet a lejtő mentén, ne fölötte és ne alatta.

f) Javasoljuk, hogy fordítson különös figyelmet a lejtőkön történő irányváltáskor;

g) Ne kaszálja a fűvet túl meredek lejtőkön;

h) Különösen figyeljen, amikor a fűnyírót maga felé húzza;

i) Szállítás közben ne döntse meg a fűnyírót.

j) Soha ne használja a készüléket hibás védőburkolattal vagy biztonsági berendezés nélkül, például a helyére szerelt fűgyűjtő nélkül.

k) Indítsa be a motort óvatosan, az utasításokat betartva és védve a pengé(k)től lábait;

l) A motor beindításakor ne döntse meg a gépet, csak akkor, ha a beindításhoz meg kell dönteni a gépet. Ebben az esetben ne döntse meg jobban a szükségesnél, és csak emelje meg a kezelőtől távolabb eső részt;

m) Ne indítsa el a gépet, ha a kipufogó előtt áll.

n) Ne tegye a kezét vagy a lábát forgó alkatrészek közelébe vagy alá. Óvakodjon a kipufogónyílástól.

o) Ne szállítsa a gépet, amíg az áramellátás be van kapcsolva.

p) Kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozót az aljzatból. Ügyeljen arra, hogy az összes mozgó alkatrész teljesen leálljon:

- Bármikor, amikor eltávolodik a készüléktől
- Az elakadást okozó tárgyak eltávolítása vagy a fűelvezető csatorna feloldása előtt
- A készülék ellenőrzése, tisztítása vagy bármilyen beavatkozás előtt
- Miután eltalált egy idegen tárgyat. Ellenőrizze a gépet, hogy nincs-e rajta sérülés, és végezze el a szükséges javításokat az újraindítás és a gép használata előtt;

q) Ha a gép rendellenesen rezegni kezd (azonnal ellenőrizze).

- ellenőrizze a sérüléseket
- cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket
- ellenőrizze és húzza meg az esetleges laza alkatrészeket

Soha ne használja a készüléket hibás védőberendezésekkel vagy biztonsági eszközökkel, például anélkül, hogy a törmelékgyűjtő a helyére lenne szerelve.

Óvatosan indítsa be a motort, kövesse az utasításokat, és tartsa távol a lábát a forgó alkatrészekről.

A készüléket legfeljebb 30 mA áramerősségű maradékáramú eszközről kell működtetni.

A gépen lévő jelzések

A gép műszaki címkéjén lehetnek szimbólumok. Ezek fontos termékinformációt vagy használati utasítást tartalmaznak.



Az újrahasznosítható elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Kérjük, hasznosítsa újra, ha rendelkezésre állnak a szükséges létesítmények. Az újrahasznosítással kapcsolatos információkért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a kiskereskedelmi üzlethez.



Az utasítás be nem tartása esetén, sérülés, halál vagy a gép károsodásának kockázatát jelzi.



Viseljen védőszemüveget. Használjon hallásvédőt.



Ez a termék megfelel az összes olyan jogszabályi előírásnak, amely abban az EU területén található tagállamban érvényes, amelyben a terméket megvásárolta.



Viseljen ellenálló, csúszásmentes lábbelit



Olvassa el a használati utasítást



Viseljen védőkesztyűt



Ne tegye ki esőnek



Tartsa a gyerekeket legalább 10 méterre a munkaterülettől



A törmelékek kijuthatnak a kivezető nyílásból



Ez az elektromos szerszám kettős szigetelésű.



Ha a tápkábel megsérült, azonnal húzza ki a tápfeszültséget



Vigyázzon az éles pengékre. A pengék a motor leállítása után tovább forognak.



Karbantartás vagy a tápkábel sérülése előtt húzza ki a tápkábelt. Tartsa távol a rugalmas tápkábelt a pengéktől.

3. GÉP ÁTTEKINTÉSE

1. Felső kar
2. Alsó kar
3. Kapcsolódoboz
4. Gyűjtőzsák
5. Kerekek
6. Motortető
7. Kábelhorgony
8. Tápkábeltartó



4. MŰSZAKI ADATOK

Vágómagasság	25/45/60 mm
Fordulatszám	3300 rpm
Vágószélesség	330 mm
Teljesítmény	1200W
Áramerősség/Frekvencia	230/240V – 50 Hz
Súly	11,5 kg
Vágómagasság	25mm (legalacsonyabb vágópozíció) 45mm 60mm (legmagasabb vágópozíció)

Ez az elektromos gép kettős szigetelésű. A terméket két független szigetelő korlással látták el, amelyek megvédik Önt az áramütéstől.

5. ÖSSZESZERELÉS

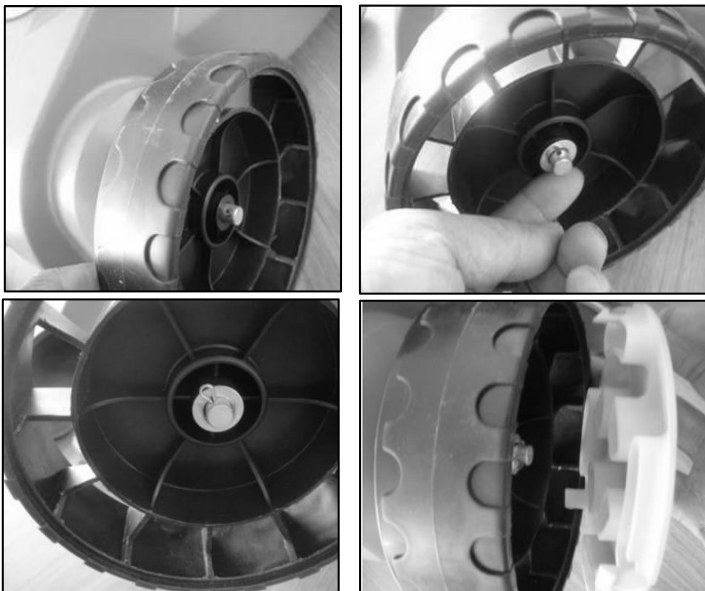
Helyezze a kábelhorgonyt a felső fogantyúra. Csatlakoztassa a felső és az alsó fogantyút a mellékelt csavarokkal és rögzítőkkal.



Helyezze be a fogantyút a géptestbe, győződjön meg arról, hogy a fogantyú vágata illeszkedik a gép furatához, és rögzítse a mellékelt csavarokkal.



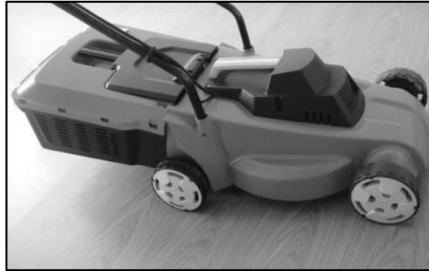
Helyezze mindegyik kereket a tengelybe, először helyezze be az alátétet, majd R alakú csavarokkal rögzítse, és addig nyomja a kerékfedelet, amíg össze nem kattann.



Rögzítse a kábeltartókat.



Emelje fel a tetőlemez, és helyezze a gyűjtőzsákok az állvány fölé.



VÁGÓMAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

A kívánt vágómagasság elérése érdekében az első és a hátsó tengely áthelyezhető a motorház alá.



Figyelmeztetés! A magasság beállítása előtt válassza le a kaszát az áramforrásról, és ellenőrizze, hogy a pengék ki vannak-e kapcsolva.

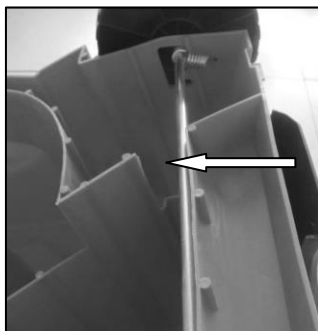
Az első kerék vágási magasságának beállítása:

- Fordítsa fejjel lefelé a gépet.
- Húzza a kerék tengelyét a gép eleje felé.
- Helyezze a kerék tengelyét a kívánt vágási magasságba.



A hátsó kerék vágási magasságának beállítása:

- Fordítsa a gépet az egyik oldalára.
- Húzza a hátsó kerék tengelyét a fűgyűjtő nyílásával ellentétes irányba.
- Helyezze a kerék tengelyét a kívánt vágási magasságba.



Ügyeljen arra, hogy mindkét hátsó kerék (bal és jobb) azonos vágási magasságban legyen.

Vágási magasság pozíciók (2c ábra)



1) 25mm (legalacsonyabb vágópozíció)

2) 45mm

3) 60mm (legmagasabb vágópozíció)

6. ÜZEMBE HELYEZÉS

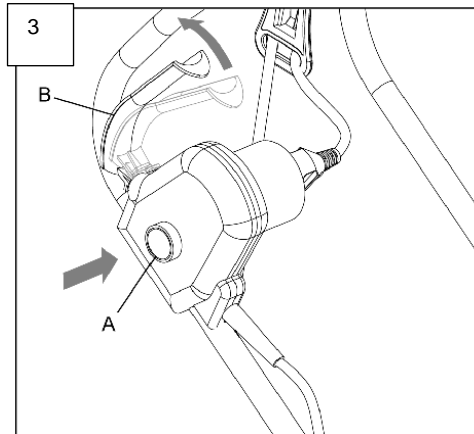
Csatlakoztassa az áramforráshoz

Figyelem! Az áramellátáshoz való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló OFF állásban van-e. Csatlakoztassa a dugót az RCD kapcsolóval ellátott forráshoz.

Indítás

Kikapcsoló/Bekapcsoló gomb (On/Off) (3. ábra)

Figyelem! Ne indítsa el a gépet magas fűben. Nyomja meg a kapcsolóegység biztonsági gombját (A), majd húzza a kapcsolókart (B) a rúd felé. Tartsa lenyomva a kapcsolókart, miközben elengedi a biztonsági gombot. A gép leállításához engedje el a kapcsolókart, és az automatikusan visszatér kikapcsolt helyzetbe..



Penge karbantartása (5. ábra)

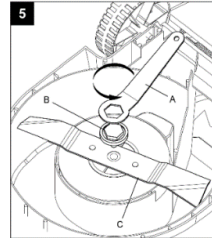
Rendszeresen tisztítsa meg a fűszálaktól és a szennyeződésektől.

A kertészeti idény kezdetén gondosan vizsgálja meg a pengét. Ha nagyon unalmas, élesítse vagy cserélje ki.

Ha a penge sérült vagy kopott, cserélje újra.

Figyelem! Tartsa be az alábbi biztonsági előírásokat:

Mielőtt bármilyen műveletet végezne, húzza ki a gépet az áramforrásból, és várja meg, amíg a penge teljesen leáll.



Vigyázzon, ne vágja meg magát! Használjon erős kesztyűt vagy törölközőt a penge megérintéséhez.

Csak megfelelő, kijelölt pótpengét használjon.

Ne távolítsa el a pengét (A) ok nélkül.

A penge kicseréléséhez

Fordítsa a gépet egyik oldalára. Fél kézzel tartsa a pengét (C).

A mellékelt csavarkulccsal lazítsa meg és vegye le a penge anyáját (B). Cserélje ki a pengét.

Húzza meg az anyacsavart.

7. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- a) Tartsa szorosan az összes anyát és csavart, hogy megbizonyosodjon a készülék megfelelő működéséről..
- b) Gyakran ellenőrizze a fűgyűjtőn a kopás vagy sérülés jeleit.
- c) Többpengés gépek esetén vegye figyelembe, hogy egy forgó penge egy másik penge forgását okozhatja.

- d) A gép beállításakor javasoljuk, hogy fokozottan figyeljen arra, hogy az ujjai ne akadjanak a forgó kések és a gép rögzített alkatrészei közé..
- e) Tárolás előtt mindig hagyja kihűlni a gépet.
- f) A penge karbantartása során ne feledje, hogy a pengék akkor is tovább mozoghatnak, ha az áramellátás ki van kapcsolva..
- g) Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy hibás alkatrészeket; Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon.
- h) Kizárólag a termékhez rendelt pótkést, penge csavart és forgórészt használjon.
- i) Kenje meg a kerékcsatlakozókat.
- j) A készüléket csak száraz helyen tárolja



Az elektromos, elektronikus ipari berendezéseket és alkatrészeket ne dobja a háztartási hulladékba! WEEE információk. Figyelembe véve a 195/2005 Sürgösségi Kormányrendelet és az 5/2015. sz. Sürgösségi Kormányrendelet környezetvédelemre vonatkozó jogszabályait, a fogyasztók figyelnek az alábbiakban meghatározott szabályokra az elektromos hulladék leadása alkalmával:

- A fogyasztók kötelessége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékokat (WEEE) ne vegyes városi hulladékként kezelje, és hogy ezeket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait külön gyűjtse össze.

- Ezen hulladék (WEEE) begyűjtését a nyilvános elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) begyűjtésén és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) begyűjtésére engedélyezett gazdasági szereplők által szervezett begyűjtő központokon keresztül kell lebonyolítani. További információkat a Környezetvédelmi Alapkezelő oldalán: www.afm.ro, vagy az Európai Unió Hivatalos Lapjában talál.

- A fogyasztók az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen leadhatják a fent meghatározott gyűjtőhelyeken.

12. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: ing. Stroe Marius Catalin – Vezérigazgató

Műszaki dokumentációért felelős személy: ing. Florea Nicolae – Tervezési Gyártási Igazgató

A gép leírása: **ELEKTROMOS FÜNYÍRÓ GÉP** gyepes területén használt gép, amely a ház körüli összes felületen alkalmazható.

Sorozatszám: XXSF7A1060001-től XXSF7A1069999-ig (ahol xx a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti)

Termék: fűnyíró gép

Modell: RURIS

Típus: SF7A106

Motor: elektromos, egyfázisú, 220 volt

Teljesítmény: 1200 W

Vágószélesség: 330 mm

Mi, a SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó, a gépek értékesítését szabályozó 1029/2008. Kormányhatározat, a gépekről szóló 2006/42/EK Irányelv biztonsági és védelmi előírások, a gépekről és biztonságáról szóló MSZ ISO 12100:2010 Szabvány, a 2005/88/EK Irányelv által módosított 2000/14/EK irányelv, a környezeti zajkibocsátás szintjének korlátozásáról szóló 1756/2006. Kormányhatározat, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/35/EU Irányelv (az elektromágneses összeférhetőségről szóló 487/2016. Kormányrendelet, aktualizálva 2019-ben), az alacsony feszültségű gépekről szóló 409/2016. Kormányhatározat szerint elvégeztük a terméknek az említett szabványoknak való megfelelési tanúsítását, és kijelentjük, hogy a termék megfelel a főbb biztonsági és védelmi követelményeknek, nem veszélyezteti az életet, az egészséget, a munkahelyi biztonságot és nincs negatív hatása a környezetre.

- Alulírott, Stroe Catalin, a gyártó képviselője, saját felelősségemre kijelentem, hogy a termék megfelel az alábbi szabványoknak és irányelveknek:
- **MSZ EN ISO 12100:2011** - Gépek biztonsága. A kialakítás általános elvei. Fogalom meghatározások, módszertan. Műszaki elvek
- **EN 55014-1:2006+A1+A2; 55014-1:2017; EN 55014-2:2015** – Elektromágneses összeférhetőség
- **EN 61000 – 3-2:2019; EN 61000-3-3:2013** – Elektromágneses összeférhetőség
- **MSZ EN ISO 13857/2008** – Biztonsági távolságok a veszélyes terek felső és alsó végtagokkal való elérésének megakadályozására/megelőzésére;

- **MSZ EN 60204/2007** – Gépek villamos szerkezetei – 1. Rész: Általános előírások;
 - **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN60335-2-29:2004+A2:2010+A11: 2018** – Elektromos háztartási készülékek
 - **EN 60335-2-77:2010** – Elektromos háztartási készülékek
 - **EN 50636-2-91:2014** – Háztartási és hasonló villamos készülékek. Biztonság. Gyalogvezetésű és kézben tartott repülőszálas fűnyírók és fűszegélynyírók követelményei
 - **EN 50636-2-107:2015** – Háztartási és hasonló villamos készülékek biztonsága. 2-107. Rész: Akkumulátorról működtetett, villamos robotfűnyírók kiegészítő követelményei
 - **EN 62233:2008** – Elektromágneses mező mérése
 - **MSZ EN ISO 13850:2016** - Vészkioldás;
 - **MSZ EN ISO 3744:2011** – Akusztika. Zajforrások hangteljesítmény- és hangenergiaszintjének meghatározása hangnyomásméréssel.
- Gyártó márkája és neve: Z.S.I. Co. Ltd

Egyéb alkalmazott szabványok vagy előírások:

- **MSZ EN ISO 9001** - Minőségirányítás
- **MSZ EN ISO 14001** - Környezeti menedzsment rendszer
- **SR ISO 45001:2018** - Munkahelyi egészség- és biztonságirányítási rendszer.

Jegyzet: a műszaki dokumentációval a gyártó rendelkezik.

Megjegyzés: A jelen nyilatkozat megegyezik az eredeti példánnyal.

Érvényességi időtartam: A jóváhagyás időpontjától számított 10 év.

Kiállítás helye és ideje: **Craiova, 2021.05.24**

CE-jelölés alkalmazásának éve: **2021**

Nyilvántartási szám.: **492/2021.05.24**

Meghatalmazott személy és aláírás:



Ing. Stroe Marius Catalin
a SC RURIS IMPEX SRL
vezérigazgatója

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: ing. Stroe Marius Catalin – Vezérigazgató

Műszaki dokumentációért felelős személy: ing. Florea Nicolae – Gyártástervezési igazgató

A gép leírása: **ELEKTROMOS FŰNYÍRÓ GÉP** gyepes területén használt gép, amely a ház körüli összes felületen alkalmazható

Sorozatszám: XXSF7A1060001-től XXSF7A1069999-ig (ahol az xx a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti)

Termék: fűnyíró gép

Modell: RURIS

Típus: SF7A106

Motor: elektromos, egyfázisú, 220 volt

Teljesítmény: 1200 W

Vágószélesség: 330 mm

Akusztikus teljesítményszint (üresjáraton): 96 dB (A) Akusztikus teljesítményszint: 96 dB

Az akusztikus teljesítményszintet az I.N.M.A Bucuresti intézménye tanúsítja a 9/2019.11.20. sz. vizsgálati jelentés által, a 2000/14/EK Irányelv és az MSZ EN ISO 3744:2011 Szabvány szerint

Mi, a SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó, a 2005/88/EK Irányelv által módosított 2000/14/EK irányelv, az épületeken kívüli használatra szánt berendezések által kibocsátott környezeti zajkibocsátás korlátozásáról szóló 1756/2006. Kormányhatározat, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/35/EU Irányelv, az alacsony feszültségű gépekről szóló 409/2016. Kormányhatározat, a gépek forgalomba hozatalának feltételeiről szóló 2006/42/EK Irányelv, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU Irányelv (az elektromágneses összeférhetőségről szóló 487/2016. Kormányrendelet, aktualizálva 2019-ben) szerint elvégeztük a terméknek az említett szabványoknak való megfelelési tanúsítását, és kijelentjük, hogy a termék megfelel a főbb biztonsági és védelmi követelményeknek, nem veszélyeztet az életet, az egészséget, a munkahelyi biztonságot és nincs negatív hatása a környezetre.

Alulírott, Stroe Catalin, a gyártó képviselője, saját felelősségemre kijelentem, hogy a termék megfelel az alábbi szabványoknak és irányelveknek:

- **MSZ EN ISO 3744:2011** - Akusztika. Zajforrások hangteljesítmény- és hangenergiaszintjének meghatározása hangnyomás-mérésrel
- **EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015** – Elektromágneses összeférhetőség
- **EN 61000 – 3-2:2019; EN 61000-3-3:2013** – Elektromágneses összeférhetőség
- **MSZ EN ISO 13857/2008** - Biztonsági távolságok a veszélyes terek felső és alsó végtaggokkal való elérésének megakadályozására/megelőzésére;
- **MSZ EN 60204/2007** - Gépek villamos szerkezetei – 1. Rész: Általános előírások;

Egyéb alkalmazott szabványok vagy előírások:

- **MSZ EN ISO 9001** - Minőségirányítás
- **MSZ EN ISO 14001** - Környezeti menedzsment rendszer
- **SR ISO 45001:2018** - Munkahelyi egészség- és biztonságirányítási rendszer.

Gyártó márkája és neve: Z.S.I. Co. Ltd

Jegyzet: a műszaki dokumentációval a gyártó rendelkezik.

Megjegyzés: A jelen nyilatkozat megegyezik az eredeti példánnyal.

Érvényességi időtartam: A jóváhagyás időpontjától számított 10 év.

Kiállítás helye és ideje: **Craiova, 2021.05.24.**

CE-jelölés alkalmazásának éve: **2021**

Nyilvántartási szám: **493/2021.05.24.**

Meghatalmazott személy és aláírás:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL





ELECTRIC LAWN MOWER RURIS SF7A106



CONTENT

1. Introduction	3
2. Safety instructions	4
3. Overview of the machine	10
4. Technical data	11
5. Assembly	12
6. Commissioning	16
7. Maintenance and storage	17
12. Declarations of conformity	19

1. INTRODUCTION

Dear customer!

Thank you for your decision to buy a RURIS product and for your trust in our company! RURIS has been on the market since 1993 and in that time has become a strong brand, building its reputation by keeping its promises, but also by continually investing to help customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are convinced that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS offers its customers not just machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is the advice both before and after the sale, RURIS customers have at their disposal a whole network of partner shops and service points. To enjoy the product you have purchased, please read the user manual Carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use. RURIS is continuously working on the development of its products and therefore reserves the right to change their shape, appearance and performance, among other things, without prior notice.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Information and customer support:

Phone: **0351.820.105**

e-mail: **info@ruris.ro**

2. SAFETY INSTRUCTIONS

Your lawnmower has been built to be used in accordance with the rules for safe operation outlined in this manual. As with any type of power equipment, operator error or Machineelessness can result in personal injury.



ALWAYS READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

PRODUCT

The sound intensity level for the operator can exceed 85dB(A) so hearing protection measures are necessary.

Warning

- Vibration emissions during the actual use of the electrical machine may differ from the total declared value depending on how the machine is used.
- The need to identify safety measures to protect the operator is based on an estimate of exposure under actual conditions of use (taking into account all parts of the operating cycle, such as the time when the machine is stopped and when idling, in addition to the start-up time).

Warning:

1. This appliance **MUST NOT** be used by children and persons with physical disabilities, sensory or mental impairment or lack of experience or knowledge. Local regulations may restrict the age of the operator.

Do not let children play with the machine.

2. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his service agent or a similarly qualified person to avoid any danger.

Safety instructions

IMPORTANT

READ THE MANUAL CAREFULLY BEFORE USE.

TO BE KEPT FOR FUTURE CONSULTATIONS.

Safe operating measures for electric lawnmowers

Training

a) Read the instructions carefully. Familiarise yourself with the controls and the correct use of

the device.

b) Never allow children or persons unfamiliar with the instructions to use the lawnmower. Local regulations may restrict the age of the operator.

c) Never use the appliance while there are people, especially children, or animals in the proximity.

d) The operator or user is responsible for accidents or risks to third parties or their property.

Training

a) Always wear suitable protective equipment while using the machine.

b) Carefully inspect the area of use of the machine and remove all objects that could be projected by the machine.

c) Before use, always visually inspect the machine to ensure that the blades, blade bolts and cutting assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts to ensure balance. Replace damaged or unreadable labels.

d) Before use, check that the power supply and extension cord are not damaged or worn. If the power cord becomes damaged during use, unplug it immediately from the mains socket. **DO NOT TOUCH THE POWER CORD BEFORE UNPLUGGING IT FROM THE SOCKET.** Do not use the appliance if the power cord is damaged or worn.

Operation

- a) Use the device only in daylight or in good artificial light;
- b) Avoid using the machine on wet grass when possible;
- c) Always maintain a stable position on slopes;
- d) Walk, don't run;
- e) Mow the grass along the side of a slope and not up and down it.
- f) We recommend particular Machinee when changing direction on slopes;
- g) Do not mow on excessively steep slopes;
- h) We recommend that you take special Machinee when pulling the Machine towards you;
- i) Do not tilt the Machine when transporting it.
- j) Never use the appliance with defective guards or without safety devices, by
e.g. without the debris collector fitted in position.
- k) Carefully start the engine, following the instructions and keeping your feet clear of the blade(s);
- l) Do not tilt the machine when starting the engine, only if it is necessary to tilt the machine to start it. In this case, do not tilt it more than necessary and lift only
the part that is furthest from the operator;

- m) Do not start the Machine while standing in front of the exhaust.
- n) Do not place hands or feet near or under rotating parts. Keep away-
always keep the exhaust outlet open.
- o) Do not transport the machine while the power is on.
- p) Switch off the machine and remove the plug from the socket. Make sure that all parts in
movement are stopped completely:

Whenever you leave the machine

Before removing blockages or unblocking the grass drain

Before checking, cleaning or any work on the appliance

After hitting a foreign object. Check the machine for damage and make any necessary
repairs before restarting and using the machine;

- q) If the machine starts to vibrate abnormally (check it immediately).

check for damage

replace or repair any damaged components

check and tighten any loose parts

Never use the appliance with defective guards or without safety devices, e.g. without the
debris collector fitted in position.

Carefully start the engine, following the instructions and keeping your feet away from the
sides of the engine.


rotary.

The apparatus shall be supplied by a residual current device (RCD) through which a
current up to 30 mA.

Symbols on the machine

The technical label on the Machine may have some symbols. These are important information about the product or instructions on its use.



 Recyclable electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities are available. Contact your local authority or retailer for information on recycling.



Indicates the risk of injury, death or machine breakdown if not observed



Wear safety glasses. Use hearing protection.



This product complies with all regulatory standards in the EU country where the product is purchased.



Wear sturdy, non-slip footwear



Read the instruction manual



Use protective gloves



Do not expose to rain



Keep children at least 10 m away from the work area



Debris can be projected from the outlet



This electric tool is double insulated.



Disconnect immediately from the power supply if the cable is damaged
power supply.



Watch out for sharp blades. The blades continue to rotate after stopping
engine.



Remove the plug from the socket before maintenance or in case of power cord
damage.

3. OVERVIEW OF THE MACHINE

1. Upper handle
2. Lower handle
3. Switch box
4. Grass catcher
5. Wheels
6. Engine cover
7. Cable anchor
8. Cable holder



4. TECHNICAL DATA

Cutting height	25/45/60 mm
Speed	3300 rpm
Cutting width	330 mm
Power	1200W
Voltage/Frequency	230/240V - 50 Hz
Weight	11,5 kg
Cutting height	25mm (lowest cutting position) 45mm 60mm (highest cutting position)

This electrical machine is double insulated. The product is equipped with two barriers independent insulators to protect you from electrocution.

5. ASSEMBLY

Place the cable anchor on the top handle. Connect the upper and lower handles using the screws and fasteners provided.

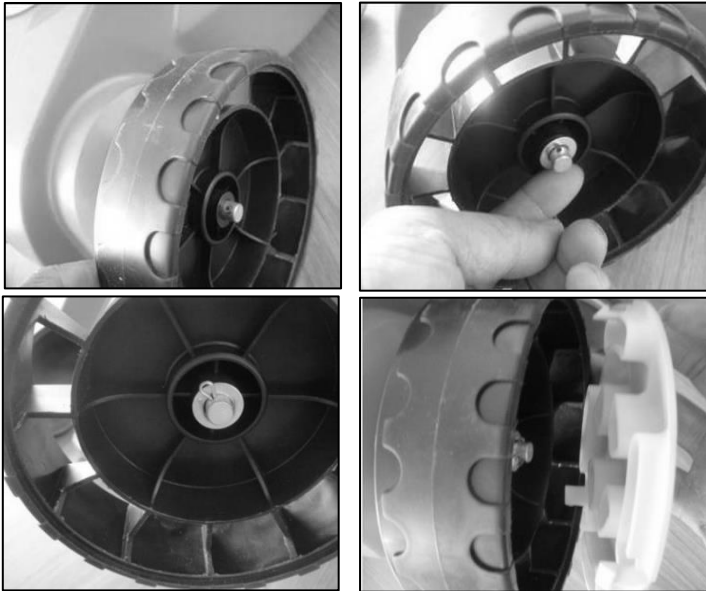


Insert the handle into the body of the machine, making sure that the hole on the handle is aligned

with the machine hole, and secure with the included screws.



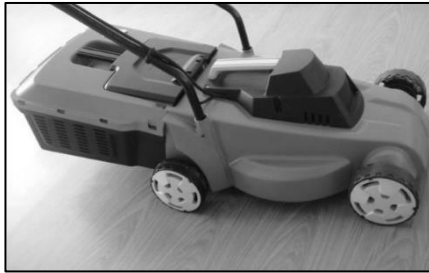
Place each wheel on the axle, put the washer on first, then secure with the "R" bolts and press the wheel covers until they lock into place.



Attach the cable supports.



Lift the hatch and place the collection bag over the support.



ADJUSTING THE CUTTING LENGTH

To achieve the desired cutting length, the front and rear spindles can be repositioned under the engine casing.



Warning! Disconnect the trimmer from the power supply and make sure the blade is switched off before adjusting its height.

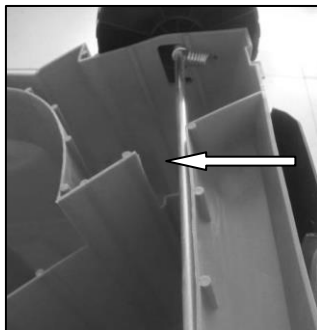
To adjust the cutting length of the front wheel:

- Turn the Machine upside down.
- Pull the wheel axle towards the front of the Machine.
- Position the wheel spindle at the desired cutting height.



To adjust the cutting length of the rear wheel:

- Turn the machine on its side.
- Pull the rear wheel axle in the opposite direction of the grass catcher hatch.
- Position the wheel spindle at the desired cutting height.



Make sure both rear wheels (left and right) are positioned at the same cutting height.

Cutting height positions (fig. 2c)



- 1) 25mm (lowest cutting position)
- 2) 45mm
- 3) 60mm (highest cutting position)

6. COMMISSIONING

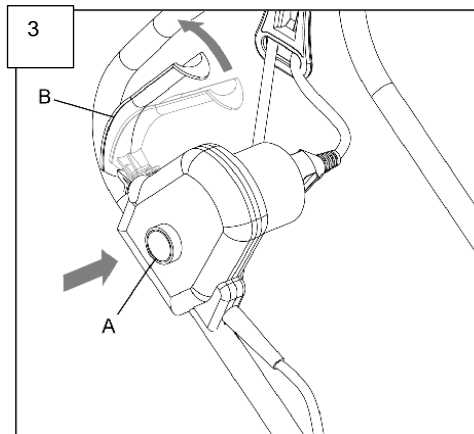
Connect to power supply

Warning! Before connecting to the power supply, make sure that the switch is set to OFF. Connect the plug to the power supply equipped with an RCD switch.

Starting

On/Off switch (fig. 3)

Attention! Do not start the Machine if you are in tall grass. Press the safety button (A) on the switch assembly and then pull the switch lever (B) towards the bar. Keep the switch lever depressed while releasing the safety button. To stop the machine, release the switch lever and it will automatically return to the off position.

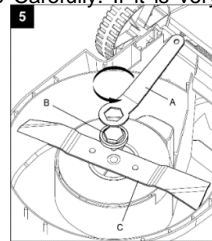


Blade maintenance (fig. 5)

Regularly clean the blade of grass and dirt.

At the beginning of the gardening season, examine the blade **Carefully**. If it is very dull, sharpen or replace it.

If the blade is damaged or worn, replace it with a new one.



Warning! Observe the following safety precautions:

Disconnect the machine from the power supply and wait until the blade is completely switched off before proceeding with any operation.

Be Careful not to cut yourself! Use very sturdy gloves or a towel to touch the blade.

Use only a designated replacement blade.

Do not remove the blade (A) without good reason.

For blade replacement

Turn the machine on its side. Hold the blade (C) with one hand.

Use the included wrench to loosen and remove the blade nut (B). Replace the blade.

Tighten the nut securely.

7. MAINTENANCE AND STORAGE

- a) Keep all nuts and bolts tight to ensure that the appliance is in good working order.
- b) Check the grass catcher frequently for signs of wear or deterioration.
- c) In the case of multi-blade machines, be aware that a rotating blade may cause

rotating another blade.

d) When making adjustments to the machine, we recommend that great Machinee is taken to prevent your fingers from getting caught between the rotating blades and the fixed parts of the machine.

e) Always allow the machine to cool before storing.

f) When Machinerying out blade maintenance, remember that even if the power supply is switched off, the blades may continue to move.

g) For safety reasons, replace worn or defective parts; Use only original spare parts and accessories.

h) Use only the replacement blade, blade bolt and rotor designated for this product. i)

Grease the wheel connectors.

j) Store the appliance only in a dry place.



Don't throw electrical equipment, industrial electronics and component parts in the garbage! Information on WEEE. In view of the provisions of GEO 195/2005 - on environmental protection and GEO 5/2015.

Consumers should note the following

for the return of electrical waste, as specified below:

- Consumers are obliged not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect such WEEE separately.

- The collection of this waste (WEEE) will be Machineryed out by the Public Collection Service in each county and by collection centres organised by economic operators authorised to collect WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the European Union journal.

- Consumers can return WEEE free of charge to the collection points specified above



12. DECLARATIONS OF CONFORMITY

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorised representative: eng. Stroe Marius Catalin - Director General

Authorised person for the technical file: eng. Florea Nicolae - Production Design Director

Description of the machine: **ELECTRIC LAWN MOWER** is a machine used for the lawn area, having applicability for all surfaces around the house.

Serial number: from XXSF7A1060001 to XXSF7A1069999 (where xx represents the last two digits of the year of manufacture)

Product: **ELECTRIC LAWN MOWER Model:** **RURIS**

Type: **SF7A106**

Motor: **electric, single-phase, 220 volts**

Power: **1200 W**

Cutting width: **330 mm**

*We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer, in accordance with H.G. 1029/2008 - on the conditions for placing machinery on the market, **Directive 2006/42/EC** - safety and security requirements, Standard EN ISO 12100:2010 - Machinery. Safety, **Directive 2000/14/EC amended by Directive 2005/88/EC**, H.G. 1756/2006 - on limiting the level of noise emissions in the environment, **Directive 2014/35/EU**, HG 409/2016 - on low voltage equipment, **Directive 2014/30/EU** on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019) we have Machineried out the attestation of conformity of the product with the specified standards and declare that it complies with the main safety and security requirements, does not endanger life, health, work safety and does not have a negative impact on the environment.*

- I, Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declare on my own responsibility that the product complies with the following European standards and directives:
- **SR EN ISO 12100:2011** - Safety of machinery. Basic concepts, general design principles. Basic terminology, methodology. Technical principles
- **EN 55014-1:2006+A1+A2; 55014-1:2017; EN 55014-2:2015** - Electromagnetic compatibility
- **EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013** - Electromagnetic compatibility
- **SR EN ISO 13857/2008** - Safety distance for the protection of upper and lower limbs;

- **SR EN 60204/2007** - Electrical equipment of machines - Part 1: General safety requirements;
 - **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN60335-2-29:2004+A2:2010+A11: 2018** - Household electrical appliances
 - **EN 60335-2-77:2010** - Household and similar electrical appliances
 - **EN 50636-2-91:2014** - Electrical appliances for household and similar purposes - Part **2-91: Particular requirements - Safety requirements** Safety. Particular requirements for walk-behind portable lawnmowers and lawn trimmers
 - **EN 50636-2-107:2015** - Safety of household and similar electrical appliances. Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-107: Particular requirements for walk-behind battery powered lawnmowers
 - **EN 62233:2008** - Measurement of electromagnetic fields
 - **SR EN ISO 13850:2016** - Safety shut-off devices;
 - **SR EN ISO 3744:2011** - Acoustics. Determination of sound power levels emitted by noise sources using sound pressure
- Brand and manufacturer's name: Z.S.I. Co. Ltd

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001: 2018** - Occupational Health and Safety Management System

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Note: This declaration is in conformity with the original.

Validity: 10 years from the date of approval.

Place and date of issue: **Craiova, 24.05.2021**

Year of application of the CE marking: **2021**

Registration No: **492/24.05.2021**

Authorised person and signature:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General of
SC RURIS IMPEX SRL





EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorised representative: eng. Stroe Marius Catalin - Director General

Authorised person for the technical file: eng. Florea Nicolae - Production Design Director

Description of the machine: The **ELECTRIC LAWN MOWER** is a machine used for the lawn area, having applicability for all surfaces around the house.

Serial number: from XXSF7A1060001 to XXSF7A1069999 (where xx represents the last two digits of the year of manufacture)

Product: ELECTRIC LAWN MOWER

Model: RURIS

Type: SF7A106

Motor: electric, single-phase, 220 volts

Power: 1200 W

Cutting width: 330 mm

Sound power level (idle): 96 dB (A)

Sound power level: 96 dB

The sound power level is certified by I.N.M.A Bucharest by Test Bulletin no. 9/20.11.2019 in accordance with Directive 2000/14/EC and SR EN ISO 3744:2011.

*We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova as manufacturer, in accordance with **Directive 2000/14/EC** as amended by Directive 2005/88/EC, H.G. 1756/2006 - on the limitation of noise emissions in the environment from equipment for use outdoors, **Directive 2014/35/EU**, HG 409/2016 - on low voltage equipment as well as **Directive 2006/42/EC**, H.G. 1029/2008 - on the conditions for the placing on the market of machinery, **Directive 2014/30/EU** on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019) we have Machineried out the verification and attestation of the conformity of the product with the specified standards and declare that it complies with the main requirements.*

I, Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declare on my own responsibility that the product complies with the following European standards and directives:

- **SR EN ISO 3744:2011** - Acoustics. Determination of sound power levels emitted by noise sources using sound pressure
- **EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015**- Electromagnetic compatibility
- **EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013** - Electromagnetic compatibility
- **SR EN ISO 13857/2008** - Safety distance for the protection of upper and lower limbs;
- **SR EN 60204/2007** - Electrical equipment of machines - Part 1: General safety requirements;

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001: 2018** - Occupational Health and Safety Management System

Brand and manufacturer's name: Z.S.I. Co. Ltd

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Note: This declaration is in conformity with the original.



Validity: 10 years from the date of approval.
Place and date of issue: **Craiova, 24.05.2021**
Year of application of the CE marking: **2021**
Registration No: **493/24.05.2021**

Authorised person and signature:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General of
SC RURIS IMPEX SRL

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Stroe", is written over a circular official stamp. The stamp is light grey and contains the text "ROMANIA" at the top, "SC RURIS IMPEX SRL" in the center, and "CRAIOVA ROMANIA" at the bottom.



ЕЛЕКТРИЧЕСКА КОСАЧКА ЗА ТРЕВА RURIS SF7A106



СЪДЪРЖАНИЕ

1. Въведение	3
2. Инструкции за безопасност.....	4
3. Преглед на машината	10
4. Технически данни	11
5. Сглобяване.....	11
6. Въвеждане в експлоатация	16
7. Поддръжка и съхранение.....	17
12. Декларации за съответствие	20

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти!

Благодарим ви за решението да закупите продукт на RURIS и за доверието ви в нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и за това време се превърна в силна марка, която изгради репутацията си, като спазва обещанията си, но и като непрекъснато инвестира, за да помага на клиентите с надеждни, ефективни и качествени решения. Убедени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се радвате на неговата ефективност дълго време. RURIS предлага на своите клиенти не само машини, но и цялостни решения. Важен елемент в отношенията с клиента е съветът преди и след продажбата. Клиентите на RURIS имат на разположение цяла мрежа от партньорски магазини и сервиси.

За да се насладите на закупения продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя. Ако следвате инструкциите, ще си гарантирате дълготрайна употреба.

RURIS непрекъснато работи върху развитието на своите продукти и затова си запазва правото да променя тяхната форма, външен вид и характеристики, наред с други неща, без предварително уведомление.

Благодарим Ви още веднъж, че избрахте продуктите на RURIS!

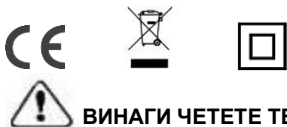
Информация и поддръжка на клиенти:

Телефон: **0351.820.105**

e-mail: **info@ruris.ro**

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Вашата косачка е създадена, за да се използва в съответствие с правилата за безопасна работа, описани в това ръководство. Както при всеки вид електрооборудване, грешка или небрежност на оператора може да доведе до нараняване на хора.



ВИНАГИ ЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

ПРОДУКТ

Нивото на интензивност на звука за оператора може да надхвърли 85 dB(A), така че са необходими мерки за защита на слуха.

Предупреждение

- Емисиите на вибрации по време на действителното използване на електрическата машина могат да се различават от общата обявена стойност в зависимост от начина на използване на машината.

- Необходимостта от определяне на мерки за безопасност за защита на оператора се основава на оценка на експозицията при действителните условия на употреба (като се вземат предвид всички части на работния цикъл, като например времето, през което машината е спряна и работи на празен ход, в допълнение към времето за пускане).

Предупреждение:

1. Този уред **НЕ ТРЯБВА** да се използва от деца и лица с физически увреждания,

сетивни или умствени увреждания или липса на опит или знания. Местните разпоредби могат да ограничават възрастта на оператора.

Не позволявайте на деца да си играят с машината.

2. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне всякаква опасност.

Инструкции за безопасност

ВАЖНО

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО РЪКОВОДСТВОТО ПРЕДИ УПОТРЕБА.

ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ЗА БЪДЕЩИ КОНСУЛТАЦИИ.

Мерки за безопасна работа с електрически косачки за трева

Обучение

а) Прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се с управлението и правилното използване на

устройството.

б) Никога не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с инструкциите, да използват косачката за трева. Местните разпоредби могат да ограничават възрастта на оператора.

в) Никога не използвайте уреда, докато в него има хора, особено деца, или животни.

близост.

г) Операторът или потребителят носи отговорност за злополуки или рискове за трети лица или тяхното имущество.

Обучение

а) Винаги носете подходящи предпазни средства, докато използвате машината.

б) Внимателно огледайте зоната на използване на машината и отстранете всички предмети, които могат да бъдат изхвърлени от машината.

в) Преди употреба винаги проверявайте визуално машината, за да се уверите, че остриетата, болтовете на остриетата и режещият възел не са износени или повредени. Сменете износените или повредени остриета и болтове, за да осигурите баланс. Заменете повредените или нечетливи етикети.

г) Преди употреба проверете дали захранването и удължителят не са повредени или износени. Ако захранващият кабел се повреди по време на работа, незабавно го изключете от електрическата мрежа. **НЕ ДОКОСВАЙТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ, ПРЕДИ ДА ГО ИЗВАДИТЕ ОТ КОНТАКТА.** Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден или износен.

Операция

а) Използвайте устройството само на дневна светлина или при добра изкуствена светлина;

б) Избягвайте да използвате машината върху мокра трева, когато е възможно;

в) Винаги поддържайте стабилна позиция по склоновете;

г) Ходете, а не бягайте;

д) Косете тревата отстрани на склона, а не нагоре-надолу по него.

е) Препоръчваме особено внимание при смяна на посоката на движение по склонове;

ж) Не косете по прекалено стръмни склонове;

з) Препоръчваме ви да бъдете особено внимателни, когато дърпате автомобила към себе си;

и) Не наклоняйте автомобила, когато го транспортирате.

й) Никога не използвайте уреда с повредени предпазители или без предпазни устройства, като

напр. без монтиран колектор за отпадъци.

к) Внимателно стартирайте двигателя, като следвате инструкциите и държете краката си на разстояние от ножа(ите);

л) Не наклоняйте машината при стартиране на двигателя, а само ако е необходимо да я наклоните, за да я стартирате. В този случай не го наклоняйте повече от необходимото и повдигайте само

частта, която е най-отдалечена от оператора;м) Не стартирайте автомобила, докато стоите пред ауспуха.

н) Не поставяйте ръце или крака в близост до или под въртящи се части. Да се пази от...

винаги дръжте изпускателния отвор отворен.

о) Не транспортирайте машината, когато е включена.

р) Изключете машината и извадете щепсела от контакта. Уверете се, че всички части в движението е напълно спряно:

Всеки път, когато оставяте машината

Преди да отстраните запушванията или да отблокирате тревния отводнителен канал

Преди проверка, почистване или каквато и да е работа по уреда

След удар в чужд предмет. Проверете машината за повреди и извършете необходимите ремонти, преди да я стартирате отново и да я използвате;

q) Ако машината започне да вибрира необичайно (проверете я незабавно).

проверка за повреди

замяна или ремонт на повредени компоненти.

проверка и затягане на всички разхлабени части

Никога не използвайте уреда с дефектни предпазители или без предпазни устройства, напр. без да е поставен на място колекторът за отпадъци.

Стартирайте внимателно двигателя, като следвате инструкциите и държете краката си далеч от страните на двигателя.

ротационен.

Апаратът се захранва от устройство за защита от остатъчен ток (УЗТ), през което се подава

ток до 30 mA. **Символи върху машината**

Върху техническия етикет на автомобила може да има някои символи. Това е важна информация за продукта или инструкции за неговата употреба.



■ Електрическите продукти, които могат да се рециклират, не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, където има налични съоръжения. Свържете се с местните власти или с търговеца на дребно за информацията относно рециклирането.



Посочва риска от нараняване, смърт или повреда на машината, ако не се спазва



Носете предпазни очила. Използвайте защита на слуха.



Този продукт отговаря на всички регулаторни стандарти в страната от ЕС, в която е закупен.



Носете здрави, нехлъзгави обувки



Прочетете ръководството за употреба



Използвайте защитни ръкавици



Да не се излага на дъжд



Дръжте децата на разстояние най-малко 10 м от работната зона



Отпадъците могат да се изхвърлят от изхода



Този електрически инструмент е с двойна изолация.



Ако кабелът е повреден, незабавно го изключете от захранването.
захранване.



Внимавайте за остри остриета. След спиране лопатките продължават да се въртят

двигател.



Извадете щепсела от контакта преди поддръжка или в случай на повреда на захранващия кабел.

3. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА

1. Горна дръжка
2. Долна дръжка
3. Превключвателна кутия
4. Колекционерска чанта
5. Колела
6. Капак на двигателя
7. Кабелна котва
8. Кабелен държач

храна



4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Височина на рязане	25/45/60 мм
Скорост	3300
Ширина на рязане	330 мм
Захранване	1200W
Напрежение/честота	230/240 V - 50 Hz
Тегло	11,5 кг
Височина на рязане	25 mm (най-ниска позиция на рязане) 45 mm 60 mm (най-висока позиция на рязане)

Тази електрическа машина е с двойна изолация. Продуктът е оборудван с две бариери независими изолатори, които ви предпазват от токов удар.

5. СГЛОБЯВАНЕ

Поставете кабелната анкера върху горната дръжка. Свържете горната и долната дръжка с помощта на предоставените винтове и крепежни елементи.

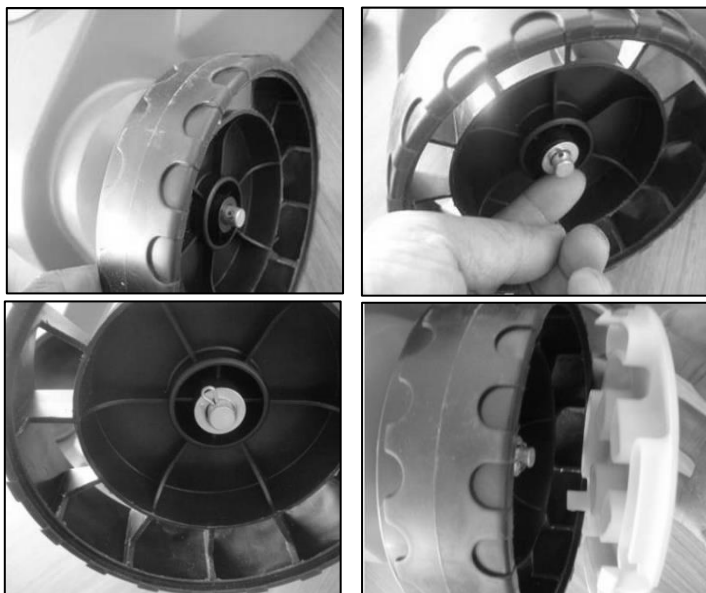


Поставете дръжката в корпуса на машината, като се уверите, че отворът на дръжката е подравнен.

с отвора на машината и закрепете с включените винтове.



Поставете всяко колело върху оста, първо поставете шайбата, след това закрепете с болтовете "R" и натиснете капациите на колелата, докато се застопорят.



Закрепете кабелните опори.



Повдигнете капака и поставете торбата за събиране върху опората.



РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА РЯЗАНЕ

За да се постигне желаната дължина на рязане, предният и задният шпиндел могат да се преместват под



корпус на двигателя.

Предупреждение! Преди да регулирате височината на тримера, го изключете от електрическата мрежа и се уверете, че ножът е изключен.

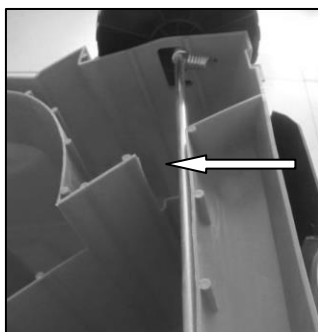
За регулиране на дължината на рязане на предното колело:

- Обърнете автомобила с главата надолу.
- Издърпайте оста на колелото към предната част на автомобила.
- Поставете шпиндела на колелото на желаната височина на рязане.



За регулиране на дължината на рязане на задното колело:

- Обърнете машината настрани.
- Издърпайте оста на задното колело в посока, обратна на люк за улавяне на трева.
- Поставете шпиндела на колелото на желаната височина на рязане.



Уверете се, че двете задни колела (ляво и дясно) са разположени на една и съща височина на рязане.

Позиции на височината на рязане (фиг. 2с)



- 1) 25 mm (най-ниска позиция на рязане)
- 2) 45 mm
- 3) 60 mm (най-висока позиция на рязане)

6. ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

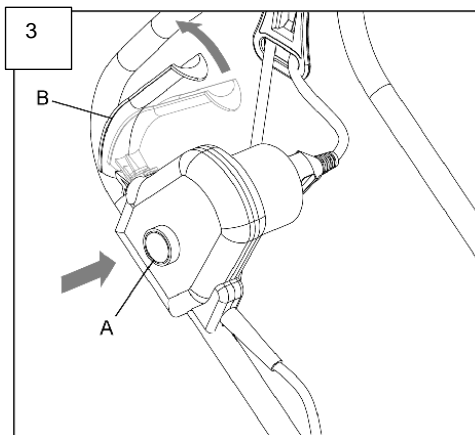
Свързване към захранването

Предупреждение! Преди да се свържете към захранването, се уверете, че превключвателят е поставен в положение OFF (Изключено). Свържете щепсела към захранване, оборудвано със защитен прекъсвач.

Започване на

Превключвател за включване/изключване (фиг. 3)

Внимание! Не стартирайте автомобила, ако се намирате във висока трева. Натиснете предпазния бутон (A) на комплекта на превключвателя и след това издърпайте лоста на превключвателя (B) към щангата. Дръжте лоста за превключване натиснат, докато освобождавате бутона за безопасност. За да спрете машината, освободете лоста на превключвателя и той автоматично ще се върне в изключено положение.

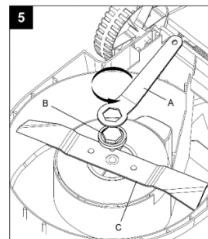


Поддръжка на острието (фиг. 5)

Редовно почиствайте острието от трева и мръсотия.

В началото на градинския сезон прегледайте внимателно острието. Ако е много тъп, наточете го или го сменете.

Ако острието е повредено или износено, заменете го с ново.



Предупреждение! Спазвайте следните мерки за безопасност:

Изключете машината от електрическата мрежа и изчакайте, докато ножът се изключи напълно, преди да продължите с каквато и да е операция.

Внимавайте да не се порежете! Използвайте много здрави ръкавици или кърпа, за да докоснете острието.

Използвайте само предназначения за целта резервно острие.

Не сваляйте острието (A) без основателна причина.

За смяна на острието

Обърнете машината настрани. Дръжте острието (C) с една ръка.

Използвайте включения в комплекта гаечен ключ, за да разхлабите и отстраните гайката на острието (B). Сменете острието.

Затегнете здраво гайката.

7. ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

а) Дръжте всички гайки и болтове здраво затегнати, за да сте сигурни, че уредът е в добро работно състояние.

б) Проверявайте често коша за трева за признаци на износване или

влошаване.

в) В случай на машини с няколко лопатки, имайте предвид, че въртящата се лопатка може да причини

въртене на друго острие.

г) Когато извършвате настройки на машината, препоръчваме да внимавате пръстите ви да не попаднат между въртящите се остриета и неподвижните части на машината.

д) Винаги оставяйте машината да изстине, преди да я съхранявате.

е) Когато извършвате поддръжка на остриетата, не забравяйте, че дори ако захранването е изключено, остриетата могат да продължат да се движат.

ж) От съображения за безопасност подменяйте износените или дефектни части; използвайте само оригинални резервни части и принадлежности.

з) Използвайте само резервния нож, болта на ножа и ротора, предназначени за този продукт. и) Смажете съединителите на колелата.

й) Съхранявайте уреда само на сухо място.



Не изхвърляйте електрическо оборудване, промишлена електроника и съставни части на боклука! Информация за ОЕЕО. С оглед на разпоредбите на GEO 195/2005 - относно опазването на околната среда и GEO 5/2015. Потребителите трябва да обърнат внимание на следното

за връщане на електрически отпадъци, както е посочено по-долу:

- Потребителите са задължени да не изхвърлят отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират тези отпадъци отделно.



- Събирането на тези отпадъци (ОЕЕО) ще се извършва от обществената служба за събиране на отпадъци във всеки окръг и от центрове за събиране, организирани от икономически оператори, които имат право да събират ОЕЕО. Информация, предоставена от администрацията на Фонда за околната среда www.afm.ro или от списанието на Европейския съюз.

- Потребителите могат да връщат ОЕЕО безплатно в посочените по-горе пунктове за събиране.



12. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Румъния

Тел. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Stroe Marius Catalin - генерален директор

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Флореа Николае - директор на дизайна на продукцията

Описание на машината: ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА КОСАЧКА ЗА ТРАВА е машина, която се използва за тревните площи, като може да се използва за всички повърхности около къщата.

Сериен номер: от XXSF7A1060001 до XXSF7A1069999 (където xx представлява последните две цифри на годината на производство)

Продукт: косачка за трева

Модел: RURIS

Тип: SF7A106

Двигател: електрически, еднофазен, 220 волта

Мощност: 1200 W

Ширина на рязане: 330 мм

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, производител, в съответствие с Н.Г. 1029/2008 - относно условията за пускане на машини на пазара, Директива 2006/42/ЕО - изисквания за безопасност и сигурност, Стандарт EN ISO 12100:2010 - Машини. Безопасност, Директива 2000/14/ЕО, изменена с Директива 2005/88/ЕО, Н.Г. 1756/2006 - за ограничаване на нивото на шумовите емисии в околната среда, Директива 2014/35/ЕС, HG 409/2016 - за съоръжения с ниско напрежение, Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост (HG 487/2016 за електромагнитна съвместимост, актуализирана 2019 г.) ние извършихме удостоверяване на съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че той отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност, не застрашава живота, здравето, безопасността на труда и не оказва отрицателно въздействие върху околната среда.

- Аз, Stroe Catalin, представител на производителя, декларирам на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:
- **SR EN ISO 12100:2011** - Безопасност на машините. Основни понятия, общи принципи на проектиране. Основна терминология, методология. Технически принципи
- **EN 55014-1:2006+A1+A2; 55014-1:2017; EN 55014-2:2015** - Електромагнитна съвместимост

- **EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013** - Електромагнитна съвместимост
 - **SR EN ISO 13857/2008** - Безопасно разстояние за защита на горните и долните крайници;
 - **SR EN 60204/2007** - Електрическо оборудване на машини - Част 1: Общи изисквания за безопасност;
 - **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018** - Домакински електрически уреди
 - **EN 60335-2-77:2010** - Домакински и подобни електрически уреди
 - **EN 50636-2-91:2014** - Електрически уреди за битови и подобни цели - Част **2-91: Специфични изисквания - Изисквания за безопасност** Безопасност. Специфични изисквания за преносими косачки за трева с пешеходно задвижване и тримери за трева
 - **EN 50636-2-107:2015** - Безопасност на домакински и подобни електрически уреди. Безопасност. Част 2-107: Специфични изисквания за пешеходни акумулаторни косачки за трева
 - **EN 62233:2008** - Измерване на електромагнитни полета
 - **SR EN ISO 13850:2016** - Предпазни спирателни устройства;
 - **SR EN ISO 3744:2011** - Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност, излъчвани от източници на шум, чрез използване на звуково налягане
- Име на марката и производителя: Z.S.I. Co. Ltd

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
- **OHSAS18001** - Система за управление на здравето и безопасността на работното място.

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Забележка: Настоящата декларация съответства на оригинала.

Валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Craiova, 24.05.2021 г.**

Година на нанасяне на маркировката "CE": **2021 г.**

Регистрационен номер: **492/24.05.2021**

Упълномощено лице и подпис:

Инж. Stroe Marius Catalin
Генерален директор на
SC RURIS IMPEX SRL



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ НА ЕО

Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Румъния

Тел. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Stroe Marius Catalin - генерален директор

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Флореа Николае - директор на дизайна на продукцията

Описание на машината: ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА КОСАЧКА ЗА ТРАВА е машина, която се използва за тревните площи, като може да се използва за всички повърхности около къщата.

Сериен номер: от XXSF7A1060001 до XXSF7A1069999 (където xx представлява последните две цифри на годината на производство)

Продукт: косачка за трева

Модел: RURIS

Тип: SF7A106

Двигател: електрически, еднофазен, 220 волта

Мощност: 1200 W

Ширина на рязане: 330 мм

Ниво на звукова мощност (в режим на празен ход): 96 dB (A) Ниво на звукова мощност: 96 dB

Нивото на звуковата мощност е сертифицирано от I.N.M.A Букурещ с Бюлетин за изпитване № 9/20.11.2019 г. в съответствие с Директива 2000/14/ЕО и SR EN ISO 3744:2011.

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, в качеството си на производител, в съответствие с Директива 2000/14/ЕО, изменена с Директива 2005/88/ЕО, Н.Г. 1756/2006 - за ограничаване на шумовите емисии в околната среда от оборудване, предназначено за използване на открито, Директива 2014/35/ЕС, НГ 409/2016 - за оборудване с ниско напрежение, както и Директива 2006/42/ЕО, Н.Г. 1029/2008 - относно условията за пускане на пазара на машини, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост (НГ 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана през 2019 г.) ние извършихме проверка и удостоверяване на съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че той отговаря на основните изисквания.

Аз, Stroe Catalin, представител на производителя, декларирам на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

- **SR EN ISO 3744:2011** - Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност, излъчвани от източници на шум, чрез използване на звуково налягане

- **EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015**- Електромагнитна съвместимост
- **EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013** - Електромагнитна съвместимост
- **SR EN ISO 13857/2008** - Безопасно разстояние за защита на горните и долните крайници;
- **SR EN 60204/2007** - Електрическо оборудване на машини - Част 1: Общи изисквания за безопасност;

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
- **OHSAS18001** - Система за управление на здравето и безопасността на работното място.

Име на марката и производителя: Z.S.I. Co. Ltd

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Забележка: Настоящата декларация съответства на оригинала.

Валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Craiova, 24.05.2021 г.**

Година на нанасяне на маркировката "CE": **2021 г.**

Регистрационен номер: **493/24.05.2021**

Упълномощено лице и подпис:

Инж. Stroe Marius Catalin
Генерален директор на
SC RURIS IMPEX SRL



KOSILICA ZA KOŠENJE TRAVE RURIS SF7A106



SADRŽAJ

1. Uvod.....	3
2. UPUTSTVA ZA RAD	4
Bezbednosna uputstva	5
Mere sigurnog rada električnih kosilica.....	5
Oznake na kosilici	7
3. OPŠTI OPIS KOSILICE.....	10
4. Tehnički podaci	11
5. MONTAŽA	11
PODEŠAVANJE DUŽINE SEČENJA	13
6. PUSTANJE U RAD	15
Održavanje noževa (slika 5).....	16
7. ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE	16
IZJAVA O USKLAĐENOSTI	18



1. UVOD

Dragi kupci!

Hvala vam na odluci da kupite RURIS proizvod i na ukazanom poverenju našoj kompaniji! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za sve to vreme postao je snažna marka koja je svoju reputaciju izgradila ispunjavajući svoja obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima koja su namenjena da pomognu kupcima pouzdanim, efikasnim i kvalitetnim rešenjima.

Uvereni smo da ćete ceniti naš proizvod i dugo uživati u njegovim performansama. RURIS svojim kupcima ne nudi samo opremu, već i kompletna rešenja. Važan element u odnosu sa kupcem su saveti i pre prodaje i posle prodaje, kupcima RURIS-a na raspolaganju je čitava mreža partnerskih prodavnica i servisnih punktova.

Da biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Sledite uputstva, garantovaćete vam dugotrajnu upotrebu. Kompanija RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda i stoga zadržava pravo izmene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obaveze da to unapred saopšti.

Još jednom vam hvala što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije o kupcima i podrška:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. UPUTSTVA ZA RAD

Vaša kosilica je napravljena za upotrebu u skladu sa pravilima sigurne upotrebe u ovom priručniku. Kao i kod bilo koje vrste energetske opreme, svaka greška ili nepažnja rukovaoca može dovesti do ličnih povreda.



UVEK PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE PROIZVODA

Jačina zvuka za operatera može preći 85 dB (A), pa su potrebne mere zaštite sluha.

Upozorenje

- Emisije vibracija tokom stvarne upotrebe električne mašine mogu se razlikovati od ukupne deklarirane vrednosti u zavisnosti od toga kako se mašina koristi.
- Potreba da se identifikuju mere bezbednosti za zaštitu rukovaoca zasniva se na proceni izloženosti u stvarnim uslovima korišćenja (uzimajući u obzir sve delove radnog ciklusa, kao što je vreme kada je mašina isključena i u praznom hodu , pored vremena pokretanja).

Pažljivo:

1. Ovaj uređaj NE SME da koriste deca i osobe sa fizičkim invaliditetom, senzorno ili mentalno oštećenje ili nedostatak iskustva ili znanja. Lokalni propisi mogu ograničiti starost operatera. Ne dozvolite deci da se igraju uređajem.
2. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.



BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

VAŽNO

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIRUČNIK PRE UPOTREBE. ČUVAJTE ZA BUDUĆE KONSULTACIJE.

MERE SIGURNOG RADA ELEKTRIČNIH KOSILICA

Obuka

- a) Pažljivo pročitajte uputstva. Upoznajte se sa komandama i pravilnom upotrebom uređaj. b) Nikada ne dozvolite deci ili nepoznatim osobama koji neznaju uputstva da koriste kosilicu. Lokalni propisi mogu ograničiti starost operatera.
- c) Nikada nemojte koristiti uređaj dok su u blizini ljudi, posebno deca ili životinje .
- d) Operator ili korisnik je odgovoran za nezgode ili rizike kojima podležu treća lica ili njihove imovine.

Priprema

- a) Uvek nosite odgovarajuću zaštitnu opremu dok koristite uređaj.
- b) Pažljivo pregledajte područje pre upotrebe mašine i uklonite sve predmete koji bi mogli biti istureni iz mašine
- c) Pre upotrebe, uvek vizuelno pregledajte mašinu kako biste bili sigurni da noževi, zavrtnji noževi i rezni sklop nisu istrošeni ili oštećeni. Zamenite istrošene ili oštećene noževe i vijke kako biste osigurali ravnotežu. Zamenite uništene ili nečitljive nalepnice.
- d) Pre upotrebe proverite napajanje i produžni kabl na oštećenja ili istrošenost. Ako je kabl za napajanje oštećen tokom upotrebe, odmah ga

isključite. NE DODIRUJTE KABL ZA NAPAJANJE. Ne koristite uređaj ako je kabl za napajanje oštećen ili istrošen.

RAD

- a) Koristite kosilicu samo tokom dana ili u dobrim uslovima veštačkog osvetljenja;
- b) Ako je moguće, izbegavajte korišćenje kosilice na mokroj travi;
- c) Uvek održavajte stabilan položaj na padinama;
- g) Idi, ne trči;
- e) Kosite travu pored padine, a ne iznad i ispod nje.
- f) Preporučujemo vam da obratite posebnu pažnju prilikom promene pravca na padinama; g) Ne kosite travu na izuzetno strmim padinama;
- h) Preporučujemo da obratite posebnu pažnju prilikom povlačenja kosilice prema sebi;
- i) Ne naginjite kosilicu prilikom transporta.
- j) Nikada ne upotrebljavajte kosilicu sa oštećenim štitnicima ili bez sigurnosnih uređaja, de primer bez sakupljača otpada postavljenog na mestu.
- k) Pažljivo pokrenite motor, prateći uputstva i izbegavajući noge (-e) noža;
 - l) Nemojte naginjati mašinu pri pokretanju motora, samo ako morate nagnuti kosilicu da biste je pokrenuli. U ovom slučaju, nemojte je naginjati više nego što je potrebno i samo podižite deo koji je udaljeniji od operatera;
- m) Ne palite kosilicu dok ste ispred izduvnih gasova.
- n) Ne stavljajte ruke ili stopala blizu ili ispod rotirajućih komponenti. Pažljivo kod utičnice.
- o) Ne transportujte kosilicu dok je napajanje uključeno.

p) Isključite kosilicu i izvucite utikač iz utičnice. Uverite se da su svi delovi unutra i kretanje je potpuno zaustavljeno:

- Kad god napuštate kosilicu
- Pre čišćenja blokada ili deblokade odvodnog kanala za travu

Pre provere, čišćenja ili bilo kakve intervencije na kosilici

- Nakon udara stranog predmeta.

Pre ponovnog pokretanja i korišćenja mašine proverite da li kosilica ima oštećenja i izvršite potrebne popravke;

q) Ako kosilica počne nenormalno vibrirati (odmah je proverite)

- proveriti oštećenja
- zamenite ili popravite sve oštećene komponente
- proverite i zategnite sve labave delove

Nikada nemojte koristiti kosilicu sa neispravnim štitnicima ili sigurnosnim uređajima, na primer bez sakupljača otpada. Pažljivo pokrenite motor, prateći uputstva i držeći stopala dalje od rotacionih delova. Kosilicu mora napajati uređaj za zaštitu od struje (RCD) koji prolazi kroz maksimalnu struja 30 mA.

OZNAKE NA KOSILICI

Tehnička oznaka na kosilici može imati neke simbole. Ovo su važne informacije o proizvodu ili uputstva za upotrebu.



----- Električni proizvodi koji se mogu reciklirati ne treba odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Reciklirajte tamo gde postoje objekti. Za informacije o recikliranju obratite se lokalnoj upravi ili maloprodaji.



Ukazuje na opasnost od povreda, smrti ili oštećenja mašine u slučaju nepoštivanja



Nosite naočare. Koristite zaštitu za sluh.



Ovaj proizvod je u skladu sa svim regulatornim standardima u zemlji teritorije EU u kojoj se proizvod kupuje.



Nosite čvrstu, neklizajuću obuću



Pročitajte uputstvo za upotrebu



Nosite zaštitne rukavice

Ne izlagati kiši



Držite decu najmanje 10 m od radnog područja



Krhotine mogu biti izbačeni kroz otvor za korpu



Ovaj električni alat je dvostruko izolovan.



Odmah isključite napajanje ako je kabl oštećen napajanje.



Pazite na oštre noževe. Lopatice nastavljaju da se okreću i nakon zaustavljanja motor.



Pre održavanja ili oštećenja kabla isključite kabl za napajanje.

Držite kabl za napajanje fleksibilno dalje od sečiva.

3. OPŠTI OPIS KOSILICE



1. Gornja ručka
2. Donja ručka
3. Razvodna kutija ,prekidač
4. Kutija za sakupljanje
5. Točkovi
6. Poklopac motora
7. Pojas za kabl
8. Nosač kabla za napajanje

4. TEHNIČKI PODACI

Visina sečenja	25/45/60 mm
Brzina	3300 rpm
Širina sečenja	330 mm
Snaga	1200W
Napon/Frekvencija	230/240V – 50 Hz
Težina	11,5 kg
Dužina sečenja	25 mm (najniži položaj sečenja) 45mm 60 mm (najviši položaj sečenja)

Ova električna mašina je dvostruko izolovana. Proizvod je opremljen sa dve zaštite nezavisne izolatore koji će vas zaštititi od strujnog udara.

5. MONTAŽA

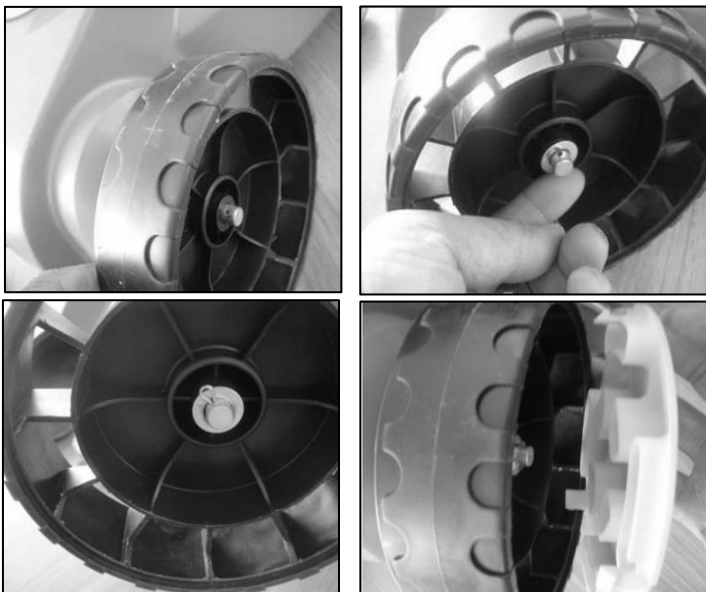
Kabl postavite na gornju ručku. Spojite gornju i donju ručku pomoću isporučених vijaka i pričvršćivača.



Umetnite ručicu u telo osilice, pazeći da rupa na ručki bude poravnata sa rupom kosilice i pričvrstite priloženim vijcima.



Postavite svaki točak na osovinu, prvo postavite podlošku, zatim učvrstite vijcima u obliku slova "R" i pritisnite poklopce točkova dok se ne zakače



Uхватite držače kablova.



Podignite krovni otvor i postavite vreću za sakupljanje preko držača.



PODEŠAVANJE DUŽINE SEČENJA

Da biste postigli željenu dužinu sečenja, prednja i zadnja osovina se mogu postaviti ispod kućište motora.



Upozorenje! I

sključite kosilicu iz električne mreže i proverite da li su noževi isključeni pre podešavanja njene visine.

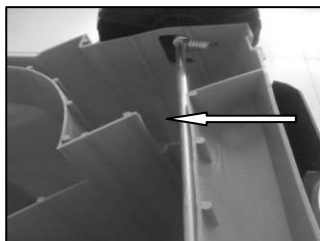
Da biste podesili dužinu sečenja prednjeg točka:

- Okrenite kosilicu naopako.
- Povucite osovinu točka prema prednjoj strani kosilice.
- Postavite osovinu točka na željenu visinu košenja.



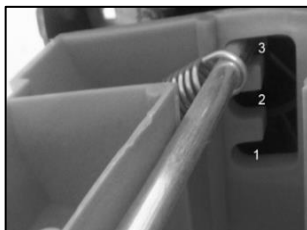
Da biste podesili dužinu sečenja zadnjeg točka

- Okrenite kosilicu na jednu stranu.
- Povucite osovinu zadnjih točkova u suprotnom smeru poklopaca i sakupljača trave.
- Postavite osovinu točka na željenu visinu košenja.



Uverite se da su oba zadnja točka (levi i desni) postavljena na istoj visini košenja.

Položaji visine sečenja (slika 2c)



- 1) 25 mm (najniži položaj sečenja)
- 2) 45 mm
- 3) 60 mm (najviši položaj sečenja)

6. PUSTANJE U RAD

Priključite na izvor napajanja

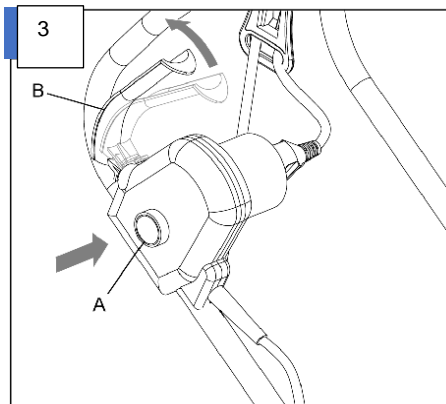
Upozorenje! Pre povezivanja na izvor napajanja, proverite da li je prekidač postavljen na OFF.

Priključite utikač na izvor opremljen RCD prekidačem.

Startovanje

Prekidač za uključivanje / isključivanje (slika 3)

Pažljivo! Ne palite kosilicu ako ste na visokoj travi.

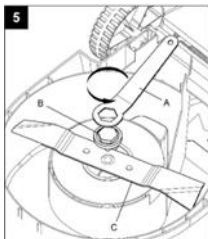


Pritisnite sigurnosno dugme (A) na sklopki prekidača, a zatim povucite ručicu prekidača (B) prema šipki. Držite pritisnutu ručicu prekidača dok otpustate sigurnosno dugme. Da biste zaustavili mašinu, otpustite ručicu prekidača i ona će se automatski vratiti u isključeno stanje.

ODRŽAVANJE NOŽEVA (SLIKA 5)

Povremeno očistite oštricu trave od prljavštine.

Na početku vrtlarske sezone pažljivo pregledajte nož. Ako je jako oštećen, naoštrite ga ili zamenite. Ako je nož oštećeno ili istrošeno, zamenite ga novim.



Upozorenje!

Pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti:

Isključite kosilicu iz izvora napajanja i sačekajte da se sečivo potpuno isključi pre nego što nastavite sa bilo kojom radnjom. Pazite da se ne posećete! Oštricom dodirnite čvrste rukavice ili peškir. Koristite samo predviđeni nož za zamenu. Ne uklanjajte nož (A) bez dobrog razloga.

Za zamenu noža

Okrenite kosilicu na jednu stranu. Držite oštricu (C) jednom rukom. Pomoću priloženog ključa otpustite i uklonite maticu noža (B). Zamenite nož. Pritegnite maticu.

7. ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Držite sve matice i vijke čvrsto kako biste bili sigurni da je uređaj u dobrom stanju.
- Često proveravajte sakupljač trave na tragove istrošenosti ili pogoršanje.
- U slučaju kosilica sa više noža, pazite da rotirajući nož može izazvati okretanje drugog noža.

d) Prilikom podešavanja kosilice preporučujemo da obratite posebnu pažnju kako biste sprečili da se prsti zaglave između rotirajućih noževa i fiksnih delova kosilice.

e) Pre skladištenja uvek ostavite kosilicu da se ohladi. f) Prilikom izvođenja radova na održavanju sečiva, imajte na umu da se čak i ako je napajanje isključeno, noževi mogu nastaviti da se kreću.

g) Iz bezbednosnih razloga zamenite istrošene ili neispravne delove; Koristite samo originalne rezervne delove i pribor

. h) Koristite samo rezervnu oštricu, vijak oštrice i rotor predviđene za ovaj proizvod. i) Podmažite spojnice točkova.

j) Aparat čuvajte samo na suvom mestu.

Ne odlažite električnu, elektronsku industrijsku opremu i komponente u kućni otpad! VEEE informacije. Uzimajući u obzir odredbe GEO 195/2005 - u vezi sa zaštitom životne sredine i O.U.G. 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sledeće indikacije za isporuku električnog otpada, dole navedenih:

- Potrošači imaju obavezu da ne odlažu otpadnu električnu i elektronsku opremu (DEEE) kao nesortirani komunalni otpad i da odvojeno prikupljaju ovaj DEEE.

- Prikupljanje ovog takozvanog otpada (DEEE) odvijat će se putem Službe javnog sakupljanja u svakoj županiji i kroz sabirne centre koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje DEEE. Informacije pruža Administracija Fonda za zaštitu životne sredine www.afm.ro ili časopis Evropska unija.

- Potrošači mogu besplatno predati DEEE na gore navedenim sabirnim mestima.

IZJAVA O USKLAĐENOSTI

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EC

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL Kalea Severinuluj , Br. 10,zgrada 317b,
Krajova, Dolž, Rumunija
Tel. 0351 464 632, Faks 0351 464 633, www.ruris.ro, info@ruris.ro
Ovlašćeni zastupnik: Inž. Stroe Marius Katalin - Generalni direktor
Ovlašćeno lice za tehničku dokumentaciju:
Florea Nikolae - Direktor proizvodnje

Opis mašine: **ELEKTRIČNA KOSILICA** je mašina koja se koristi za travnjake i ima primenu na svim površinama oko kuće.
Serijski broj: XXSF7A1060001 do XXSF7A1069999 (gde je xx poslednje dve cifre godine proizvodnje)
Proizvod: kosilica za travu
Model: RURIS
Tip: SF7A106
Motor: električni, jednofazni, 220 volti
Snaga: 1200 V
Širina rada 330 mm

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Krajova, proizvođač, prema H.G. 1029/2008 - u pogledu uslova za stavljanje automobila na tržište, Direktiva 2006/42/EC - zahtevi za bezbednost i zaštitu, standard EN ISO 12100: 2010 - Automobili. Bezbednost, Direktiva 2000/14 / EZ dopunjena Direktivom 2005/88 / EZ, H.G. 1756/2006 - o ograničenju nivoa emisije buke iz okoline, Direktiva 2014/35/EU, GD 409/2016 - o niskonaponskoj opremi, Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.) potvrdili smo usaglašenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim zahtevima bezbednosti i zaštite, ne ugrožava život, zdravlje, bezbednost na radu i nema negativan uticaj na životnu sredinu.

- Potpisani Stroe Katalin, predstavnik proizvođača, na sopstvenu odgovornost izjavljuje da je proizvod u skladu sa sledećim evropskim standardima i direktivama:
- SR EN ISO 12100: 2011 - Bezbednost automobila. Osnovni pojmovi, opšti principi projektovanja. Osnovna terminologija, metodologija.

Tehnički principi

- EN 55014-1: 2006 + A1 + A2; 55014-1: 2017; EN 55014-2: 2015 - Elektromagnetska kompatibilnost
- EN 61000 - 3-2: 2019; EN 61000-3-3: 2013-Elektromagnetna kompatibilnost
- SR EN ISO 13857/2008 - Sigurnosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova;
- SR EN 60204/2007 - Električna oprema mašine - Deo 1: Opšti zahtevi bezbednosti;
- EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017; EN60335-2-29: 2004 + A2: 2010 + A11: 2018-Električni aparati za upotrebu u domaćinstvu
- EN 60335-2-77: 2010-Električni aparati za kućnu upotrebu
- EN 50636-2-91: 2014-Električni aparati za domaćinstvo i slične namene. Sigurnost. Osobitosti prenosnih kosilica i kosilica koje se pokreću u pokretu
- EN 50636-2-107: 2015-Bezbednost električnih aparata za domaćinstvo i slične namene. Deo 2-107: Posebni zahtevi za robotske kosilice sa napajanjem iz baterije •
- EN 62233: 2008 - Merenje elektromagnetnog polja
- SR EN ISO 13850: 2016 - Uređaji za sigurnosno isključivanje;
- SR EN ISO 3744: 2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koji emituju izvori buke pomoću zvučnog pritiska Marka i naziv proizvođača: Z.S.I. Co. Ltd

Drugi standardi ili specifikacije koji se koriste:

- SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom
- SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine
- SR ISO 45001: 2018 - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je u vlasništvu proizvođača.

Napomena: Ova deklaracija je u skladu sa originalom.

Rok upotrebe: 10 godina od datuma odobrenja.

Mesto i datum izdavanja: Krajova, 24.05.2021

Godina postavljanja CE oznake: 2021

Registarski broj: 492 / 24.05.2021

Ovlašćeno lice i potpis:

Inž. Stroe Marius Katalin

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL



IZJAVA O USKLAĐENOSTI EC

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL Kalea Severinuluj , Br.10,Zgrada 317b,
Krajova, Dolž, Rumunija
Tel. 0351 464 632, Faks 0351 464 633, www.ruris.ro, info@ruris.ro
Ovlašćeni zastupnik: Inž. Stroe Marius Katalin - Generalni direktor
Ovlašćeno lice za tehničku dokumentaciju:
Florea Nikolae - Direktor proizvodnje

Opis mašine: **ELEKTRIČNA KOSILICA** je mašina koja se koristi za travnjake i ima primenu na svim površinama oko kuće.

Serijski broj: XXSF7A1060001 do XXSF7A1069999 (gde jexx poslednje dve cifre godine proizvodnje)

Proizvod: kosilica za travu

Model: RURIS

Tip: SF7A106

Motor: električni, jednofazni, 220 volti

Snaga: 1200 V

Širina rada 330 mm

Nivo akustičke snage (u mirovanju): 96 dB (A) Nivo zvučne snage: 96 dB Nivo akustičke snage je sertifikovan od strane I.N.M.A Bukurešta, Test Biltenom br. 9 / 20.11.2019 u skladu sa odredbama Direktive 2000/14 / EC i SR EN ISO 3744: 2011

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Krajova kao proizvođač, u skladu sa Direktivom 2000/14 / EC dopunjenom Direktivom 2005/88 / EC, H.G. 1756/2006 - o ograničenju nivoa emisije buke iz okoline koju proizvodi oprema namenjena za upotrebu izvan zgrada, Direktiva 2014/35/EU, GD 409/2016 - o niskonaponskoj opremi i Direktiva 2006/42/EC, H.G. 1029/2008 - u pogledu uslova za stavljanje automobila na tržište, Direktive 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirano 2019) izvršili smo verifikaciju i atestiranje usklađenosti proizvoda sa navedenim standardima i izjavljuju da je u skladu sa glavnim zahtevima.

Potpisani Stroe Katalin, predstavnik proizvođača, na sopstvenu odgovornost izjavljuje da je proizvod u skladu sa sledećim evropskim standardima i direktivama:

- SR EN ISO 3744: 2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koji emituju izvori buke pomoću zvučnog pritiska
 - EN 55014-1: 2017; EN 55014-2: 2015– Elektromagnetska kompatibilnost
 - EN 61000 - 3-2: 2019; EN 61000-3-3: 2013-Elektromagnetna kompatibilnost
 - SR EN ISO 13857/2008 - Sigurnosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova;
 - SR EN 60204/2007 - Električna oprema mašine - Deo 1: Opšti zahtevi bezbednosti;
- Drugi standardi ili specifikacije koji se koriste:
- SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom
 - SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine
 - SR ISO 45001: 2018 - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

Marka i naziv proizvođača: Z.S.I. Co. Ltd

Napomena: tehnička dokumentacija je u vlasništvu proizvođača.

Napomena: Ova deklaracija je u skladu sa originalom.

Rok upotrebe: 10 godina od datuma odobrenja.

Mesto i datum izdavanja: Krajova, 24.05.2021

Godina postavljanja CE oznake: 2021

Registarski broj: 493 / 24.05.2021

Ovlašćeno lice i potpis:

Inž. Stroe Marius Katalin

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL



The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Stroe'. The signature is written over a circular official stamp. The stamp contains the text 'SC RURIS IMPEX SRL' and 'REGISTRARUL' at the bottom. The stamp is partially obscured by the signature.